MANUAL DEL USUARIO PARA EL SITIO WEB DEL RACT/BACT/LAER CLEARINGHOUSE (RBLC) (centro de distribución de información RACT/BACT/LAER)

CLEAN AIR TECHNOLOGY CENTER (CATC) (CENTRO DE TECNOLOGÍA DEL AIRE LIMPIO)

PATROCINADO POR:

Measurement Policy Group (grupo de reglamentos de mediciones)

Sector Policies and Program Division

(división de programas y reglamentos de sectores)

Office of Air Quality Planning and Standards

(oficina de planeación y estándares de la calidad del aire)

U.S. Environmental Protection Agency

(agencia de protección ambiental de EE.UU.)

Research Triangle Park, North Carolina, USA 27711

Fecha: Noviembre del 2006

CLÁUSULA DE EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD

Este informe ha sido revisado y aprobado para su publicación por la *Sector Policies and Program Division*, división de programas y reglamentos de sectores, de la *Office of Air Quality Planning and Standards*, oficina de planeación y estándares de la calidad del aire, de la *U.S. Environmental Protection Agency (EPA)*, agencia de protección ambiental de EE.UU. La aprobación no significa que el contenido refleje los puntos de vista y las políticas de la *EPA* EE.UU. La mención de nombres o productos comerciales no intenta constituirse como ratificación o recomendación para la utilización de los mismos. Copias de este informe están disponibles en el *National Technical Information Service*, servicio nacional de información técnica, 5285 *Port Royal Road, Springfield, Virginia* 22161, número de teléfono (800) 553-6847, dirección de Internet http://www.ntis.gov.

PREFACIO

Este manual del usuario fue preparado y financiado por el *RACT/BACT/LAER Clearinghouse* $(RBLC)^1$, centro de distribución de información *RACT/BACT/LAER*, de la *EPA*. El *RBLC* fue establecido y es mantenido por el *Clear Air Technology Center (CATC)*, centro de tecnología del aire limpio, para ayudar al personal estatal y local a cargo del control de la contaminación del aire a establecer determinaciones tecnológicas de control y a compartir información sobre esta tecnología.

El *RBLC* proporciona datos de determinaciones de tecnología sobre la prevención y control desarrollada principalmente por agencias otorgantes de permisos locales y estatales. El Centro de Distribución de Información contiene más de 5,000 determinaciones que pueden ayudar al usuario a identificar tecnologías adecuadas para reducir o tratar la mayoría de los flujos de emisiones contaminantes. El *RBLC* fue diseñado para ayudar a los solicitantes y evaluadores de permisos a tomar decisiones sobre tecnologías de prevención y control de contaminantes en fuentes estacionarias de contaminación, e incluye información aportada por 50 estados y territorios de los EE.UU. para más de 200 contaminantes diferentes del aire, así como para 1,800 procesos industriales.

El Centro de Distribución de Información tiene también una base de datos que resume todos los estándares de emisiones otorgados por la *Office of Air Quality Planning and Standards* (*OAQPS*), oficina de planeacíon y estándares de la calidad del aire de la *EPA*. Esto incluye *New Source Performance Standards* (*NSPS*), estándares de desempeño de nuevas Fuentes; *National Emission Standards for Hazardous Air Pollutants* (*NESHAP*), estándares nacionales de emisiones para contaminantes peligrosos del aire; y estándares de *Maximum Achievable Control Technology* (*MACT*), tecnología de máximo control disponible. La base de datos de reglamentos también incluye información de costos de tecnología de prevención y control relacionada con cada reglamento y tiene referencia con documentación de respaldo.

Lea la sección Instrucciones de Inicio Rápido de la Base de Datos del *RBLC*, en este documento, para comenzar a usar el sitio Web del *RBLC*.

¹ **NOTA:** *RACT*, *BACT* y *LAER* son los acrónimos de distintos requisitos de programas de la Ley del Aire Limpio para crear el nombre "*RACT/BACT/ LAER Clearinghouse*, centro de distribución de información *RACT/BACT/ LAER*". La *RACT*, o *Reasonably Available Control Technology*, tecnología de control razonablemente disponible, es requerida para fuentes existentes, en áreas que no cumplen con las normas nacionales de calidad del aire ambiental (por ejemplo, áreas fuera de estándar). La *BACT*, o *Best Available Control Technology*, mejor tecnología de control disponible, se requiere para grandes fuentes nuevas o modificadas en áreas "limpias" (por ejemplo, áreas dentro de los estándares vigentes). La *LAER* o *Lowest Achievable Emission Rate*, tasa de emisión más baja alcanzable, es requerida para grandes fuentes nuevas o modificadas en áreas fuera de los estándares vigentes. Sin embargo, los datos en el Centro de Distribución de Información no se limitan sólo a fuentes sujetas a estos requisitos. Las decisiones dignas de mención sobre la tecnología de prevención y control se incluyen en el *RBLC*, aunque no tengan relación con las decisiones respecto a *RACT*, *BACT* o *LAER*.

INSTRUCCIONES DE INICIO RÁPIDO PARA EL SITIO WEB DEL RBLC

¿Qué es el RBLC?

El Clean Air Technology Center (CATC), centro de tecnología del aire limpio, de la U.S. Environmental Protection Agency (EPA), agencia de protección ambiental de EE.UU., mantiene una base de datos de permisos llamada RACT/BACT/LAER Clearinghouse, centro de distribución de información RACT/BACT/LAER o RBLC. La base de datos de permisos del RBLC contiene información acerca de determinaciones recientes de tecnología de control presentadas por agencias estatales y locales. La base de datos de regulaciones incluye información acerca de las regulaciones federales que controlan las emisiones contaminantes del aire. El sitio Web del RBLC permite que cualquier persona sin registro de usuario realice búsquedas en estas bases de datos. Estas instrucciones de inicio rápido proporcionan información básica sobre el uso del sistema y la búsqueda en las bases de datos.

Para acceder al sitio Web del *RBLC*, pase a la página principal del *CATC* (en: http://www.epa.gov/ttn/catc/) y haga click en el logotipo del *RBLC*. Entre las opciones de la página principal del *RBLC* se incluyen enlaces con opciones de búsqueda de bases de datos, documentos y software relacionado.

Usando el sitio Web del RBLC

La base de datos contiene información de instalaciones que cumplen con requisitos de permisos de construcción, bases para los límites de emisiones (*RACT*, *BACT* o *LEAR*) para cada instalación, parámetros pertinentes de fuentes de operación tales como tipos de proceso, tasas de emisiones contaminantes, técnicas de prevención para la contaminación, equipo complementario de control u otra tecnología, contactos de las agencias otorgantes de permisos y datos de programación. Los detalles de todos los elementos de datos se pueden encontrar en la Sección 2.2 y el Apéndice A del Manual del Usuario del *RBLC*.

El sistema de AYUDA

El sistema de Ayuda en línea ofrece asistencia sensible al contexto en todo el sistema. Simplemente haga click en el botón rotulado como "Ayuda" para acceder el archivo de AYUDA, que explica el concepto actual. El botón de la función de ayuda se ve así:

Ayuda

El Manual del Usuario del *RBLC* puede proporcionar respuestas a preguntas más complejas, se puede acceder a él en línea o se le puede grabar en un disco. La versión del documento en formato portátil (PDF) tiene la ventaja de ser susceptible a búsquedas con el software *Adobe Acrobat*®.

Buscando la base de datos de permisos

Búsquedas en la Base de Datos – Haga click en "Buscar Base de Datos" en la página principal del RBLC. La página de Búsqueda Básica es la página de búsqueda predeterminada. Bajo el encabezado, "Otras Opciones de Búsqueda, Base de Datos de Permisos", usted puede elegir entre las siguientes opciones adicionales de búsqueda:

- Encontrar la tasa de emisión más baja: Encuentre la tasa de emisión más baja para un tipo de proceso y contaminante seleccionado.
- Búsqueda Estándar: Construya una serie de criterios mediante la elección de propiedades de instalación, proceso y contaminante. Cuando sea apropiado, hay disponibles listas de selección de valores admisibles.
- Búsqueda Avanzada: Elija a partir de listas de selección de elementos de datos e ingresa los valores deseados para construir una serie de criterios de búsqueda. Los criterios pueden ser combinados para realizar búsquedas más selectivas.¹
- Búsqueda por ID del *RBLC*: Encuentre rápidamente hasta tres determinaciones usando el identificador apropiado del RBLC (ID del RBLC).

Continúe en el modo de búsqueda interactiva del RBLC siguiendo las instrucciones en la pantalla y haciendo elecciones mediante entradas de texto y/o haciendo click en los botones. Los detalles para buscar en la base de datos se encuentran en la Sección 2.3 del Manual del Usuario del RBLC.

Se proporcionan botones de navegación cerca de la parte superior de cada página de datos de instalación, proceso y contaminante que le ayudan a moverse a través de los resultados de la búsqueda, la base de datos y el sitio Web. Use estos botones en vez de los botones de navegación del buscador Web para evitar problemas potenciales que resulten por la configuración del cache de información.

Viendo los resultados en línea

Una búsqueda le permite al usuario acceder a la parte de la base de datos que cumple con el criterio de búsqueda especificado. Una vez que la búsqueda ha localizado una serie de resultados, las entradas de esa serie podrán ser observadas en línea o ser descargadas como archivo de reporte. Las tablas de resultados de la Búsqueda Básica, la Búsqueda Estándar y la Búsqueda Avanzada pueden ser ordenadas por fecha de permiso (valor predeterminado), Estado / ID del *RBLC* o nombre de la instalación, haciendo click en el botón "Ordenar por" apropiado

¹ En general, un usuario debe saber qué contiene cada elemento de datos para usar eficazmente esta opción. Consulte la Sección 2.2 y el Apéndice A del Manual del Usuario del RBLC para más información acerca de los elementos de datos individuales.

situado en la parte superior de la tabla. La tabla de resultados de la búsqueda "Encontrar la Tasa de Emisión más Baja" está ordenada por el límite de emisión (del más bajo al más alto).

La información sobre cada una de las determinaciones en la tabla de resultados está organizada por instalación, proceso y contaminante. Haga click en un ID del *RBLC* para acceder a los datos de la instalación (información general acerca de esta actividad sujeta al permiso). Haga click en un nombre de proceso para ver los detalles del proceso y acceder a enlaces de información de contaminantes. La tabla de resultados de la búsqueda "Encontrar la Tasa de Emisión más Baja" no provee el acceso directo a los detalles del proceso, pero si provee el acceso directo a la información del contaminante, haciendo click en el límite de emisiones. Vea otros tipos de información haciendo click en los botones de navegación situados cerca de la parte superior de la página de datos de instalación, proceso y contaminante.

Reportes

El sitio Web del *RBLC* cuenta con varios formatos predefinidos para ver y descargar los resultados de la búsqueda. Dos de estos formatos, "Reporte de Forma Libre (selección de campos de acuerdo a la necesidad del usuario" y "Reporte Exportado/Importado", le permite al usuario determinar su reporte seleccionando los datos de elemento ha ser incluidos en el reporte. Hay disponibilidad de dichos formatos, ya sean resumidos o detallados. La lista de formatos disponibles se encuentra en una lista de selección situada en la parte inferior de la página de Resultados de la Búsqueda. Los detalles de estos reportes pueden encontrarse en las secciones 2.4 y 2.5 del Manual del Usuario del *RBLC*.

Buscando en la base de datos de reglamentos

La organización de la Base de Datos de Reglamentos es similar a la de la base de datos de permisos del *RBLC*. Consulte la Sección 3.2 del Manual del Usuario del *RBLC* para más información acerca de los elementos de datos de la Base de Datos de Reglamentos. Cada entrada o regla en la base de datos de reglamentos consiste en datos a nivel de reglamentación, proceso y contaminante. Una regla está asociada con el tipo de instalación que es la fuente de contaminantes regida por la reglamentación.

Escoja una de las opciones bajo "Otras Opciones de Búsqueda, Base de Datos de Reglamentos" para localizar información de interés en la base de datos de reglamentación. Entonces, para continuar en el modo de búsqueda interactiva del *RBLC*, simplemente siga las instrucciones en la pantalla, haciendo elecciones mediante entradas de texto y oprimiendo botones. El sitio Web del *RBLC* ofrece las siguientes opciones de búsqueda:

- Explorar Todos: muestra todas las reglamentaciones en la base de datos, en orden alfabético por Nombre de la Norma (Reglamentación)/Sector Industrial.
- Búsqueda Estándar: le permite al usuario construir un paquete de criterios mediante la elección de propiedades de fecha, instalación, proceso y contaminante. Cuando es apropiado, hay listas disponibles de selección de valores admisibles.

 Búsqueda Avanzada: le permite al usuario elegir a partir de listas de selección de elementos de datos e ingresar valores deseados para construir un paquete de criterios de búsqueda. Los criterios pueden ser combinados para realizar búsquedas más selectivas. Esta es la opción más eficaz para usuarios con buen entendimiento del contenido de cada elemento de datos.

Escoja la opción "Explorar Todos" para ver con facilidad toda la base de datos de reglamentos. Las entradas se muestran en una tabla de resultados. Escoja ya sea "Búsqueda Estándar" o "Búsqueda Avanzada" para ver únicamente los reglamentos seleccionados. Todas las opciones de búsqueda del *RBLC* muestran una vista preliminar de resultados de búsqueda en una tabla que le permite al usuario examinar los detalles acerca de las instalaciones seleccionadas, sus procesos y sus contaminantes. El sitio Web del *RBLC* provee varios formatos pre-definidos para ver y descargar los resultados de su búsqueda. Dos de estos formatos, "Reporte de Forma Libre (Selección de campos de acuerdo a la necesidad del usuario)" y "Reporte Exportado/Importado", le permiten al usuario determinar su reporte seleccionando los elementos de datos que serán incluidos en su reporte. La lista de formatos disponibles se encuentra en una lista de selección al final de la página Resultados de la Búsqueda. Detalles sobre estos reportes pueden ser encontrados en la Sección 3.3.3 del Manual del Usuario del *RBLC*.

Documentación en línea para el RBLC

El *RBLC* es documentado en este paquete de Instrucciones de Inicio Rápido, en las Instrucciones del Formulario de Entrada de Datos del *RBLC*, en el Reporte Anual del *RBLC* y en el Manual del Usuario del *RBLC*. Se enlistan descripciones breves de cada uno de ellos en la página Web en la que están localizados. El manual del usuario debe conservarse como referencia de códigos, unidades estándar e instrucciones detalladas para usar el sistema. Además de estas formas tradicionales de uso, el sistema incluye la función de AYUDA en línea, sensitiva al contexto, disponible en todo el sistema.

TABLA DE CONTENIDO

VOLUMEN I: ASPECTOS FUNDAMENTALES DEL RBLC	
CLÁUSULA DE EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD	ii
PREFACIO	iii
INSTRUCCIONES DE INICIO RÁPIDO PARA EL SITIO WEB DEL RBLC	iv
¿Qué es el <i>RBLC</i> ? Usando el sitio Web del <i>RBLC</i> - El sistema de AYUDA - Buscando en la base de datos de permisos - Viendo los resultados en línea - Reportes - Buscando en la base de datos de reglamentos Documentación en línea para el <i>RBLC</i>	
Sección	Página
SECCIÓN 1: INTRODUCCIÓN	1-1
1.1 ANTECEDENTES	1-1
 1.1.1. El objetivo del <i>RBLC</i> 1.1.2 Bases reguladoras 1.1.3 Información en la base de datos del <i>RBLC</i> 1.1.4 Contactando al <i>RBLC</i> 1.1.5 Haciendo sugerencias y reportando problemas 	1-1 1-2 1-3 1-3 1-4
1.2 DESCRIPCIÓN GENERAL DEL SITIO WEB DEL RBLC	1-4
1.2.1 Organización del sitio Web1.2.2 Opciones de ayuda en línea1.2.3 Documentos en línea	1-4 1-6 1-6
SECCIÓN 2: BÚSQUEDAS Y ESTRUCTURA DE DATOS DE LA BASE DE DATOS DE PERMISOS DEL <i>RBLC</i>	2-1
2.1 OPCIONES DE BÚSQUEDA DE LA BASE DE DATOS DE PERMISOS	2-1
2.2 ELEMENTOS DE LA BASE DE DATOS DE PERMISOS	2-2

2-8

2.2.1 Opciones de la base de datos del RBLC

Tabla de contenido (continuación)

Sección	Página
2.3 REALIZANDO BÚSQUEDAS EN EL <i>RBLC</i>	2-8
2.3.1 Planeando la búsqueda 2.3.2 Cómo ejecutar una búsqueda 2.3.3 Búsqueda básica 2.3.4 Encontrar la tasa de emisión más baja 2.3.5 Búsqueda estándar 2.3.6 Búsqueda avanzada 2.3.7 Búsqueda por ID del <i>RBLC</i>	2-8 2-9 2-9 2-10 2-12 2-19 2-21
2.4 RESULTADOS DE LA BÚSQUEDA	2-22
2.4.1 Navegando por los resultados de la búsqueda2.4.2 Viendo los resultados de la búsqueda	2-24 2-25
2.5 REPORTES DE LA BASE DE DATOS	2-28
2.5.1 Generando un reporte2.5.2 Descargando la información del <i>RBLC</i>	2-28 2-31
SECCIÓN 3: RUTINAS DE BÚSQUEDA Y ESTRUCTURA DE DATOS DE LA BASE DE DATOS DE REGLAMENTOS DEL <i>RBLC</i>	3-1
3.1 ELEMENTOS Y ESTRUCTURA DE LA BASE DE DATOS	3-1
3.2 BUSCANDO EN LA BASE DE DATOS DE REGLAMENTOS	3-6
 3.2.1 Planeando la búsqueda 3.2.2 Cómo realizar una búsqueda 3.2.3 Opciones de búsqueda de la base de datos de reglamentos 3.2.3.1 Examinar Todos 3.2.3.2 Búsqueda estándar 3.2.3.3 Búsqueda avanzada 	3-6 3-6 3-6 3-7 3-7 3-11
3.3 RESULTADOS DE LA BÚSQUEDA	3-14
3.3.1 Navegando por los resultados de la búsqueda3.3.2 Viendo los resultados de la búsqueda3.3.3. Generando reportes de la base de datos	3-14 3-15 3-18

Tabla de Contenido (continuación)

Sección	Página
Volumen II: Ingreso de Datos	
Sección 4 - Descripción General de la Entrada de Datos	
 4.1 Acceso 4.2 Opciones de Ayuda en Línea 4.3 Haciendo una Entrada Públicamente Visible 4.4 Navegando por la Entrada de Datos 4.4 Planeación y Preparación 4.5 Campos y Formatos de Datos 	
Sección 5 – Entrada de Datos de Permisos en el sitio Web del <i>RBLC</i> y Procedimientos de Edición	
 5.1 Agregando una Determinación Nueva 5.2 Editando una Determinación en Proceso 5.3 Editando una Determinación Completada 5.4 Sometiendo Datos en Papel (Documento Original) 5.5 Editor Autónomo 	
Volumen III: Apéndices	
Apéndice A – Formulario de Envío de Datos e Instrucciones	A-1
Apéndice B Listado de Códigos de Agencia	B-1
Apéndice C Lista de Códigos del Tipo de Proceso	C-1
Apéndice D Abreviaturas de Procesos, Unidades y Contaminantes	D-1
Abreviaturas de Procesos y Descriptores Abreviaturas de Unidades de Límites de Emisiones Abreviaturas de Contaminantes y Números <i>CAS</i>	
Apéndice E Unidades de Límites de Emisiones Estándar del <i>RBLC</i> por Código de Tipo de Proceso	E-1
Apéndice F Ejemplos de Reportes Estándar del <i>RBLC</i>	F-1
Reporte de Índice del Proceso Reporte Resumido del Tipo de Proceso: Reporte Comprensivo	

Tabla de Contenido (continuación)

Sección	Página
Reporte de Formulario Libre (Personalizado y Estándar) Reporte de Exportación/Importación	
Apéndice G Ejemplos de Reportes Estándar de Reglamentos Federales/Estatales	G-1
Reporte Comprensivo	
Reporte de Formulario Libre (Personalizado y Estándar)	
Apéndice H – Lista de Contaminantes e Indice de Sinónimos	H-1

LISTA DE FIGURAS

Sección	Página
Figura 1-1 Página Principal Web del <i>RBLC</i>	1-6
Figura 2-1 Estructura de Datos y Relaciones de Datos del <i>RBLC</i>	2-3
Figura 2-2 Búsqueda Básica	2-10
Figura 2-3 Menú para Encontrar la Tasa de Emisión Más Baja	
 Tipo de Proceso y Contaminante 	2-11
Figura 2-4 Encontrar la Tasa de Emisión Más Baja – Entrada de Datos	2-12
Figura 2-5 Búsqueda Avanzada	2-19
Figura 2-6 Tabla de Resultados de una Búsqueda Estándar	2-23
Figura 2-7 Tabla de Resultados de una Búsqueda para Encontrar	
la Tasa de Emisión Más Baja	2-24
Figura 2-8 Página de Detalles a Nivel de Instalación	2-26
Figura 2-9 Página de Detalles a Nivel de Proceso	2-27
Figura 2-10 Página de Detalles a Nivel de Contaminante	2-28
Figura 2-11 Selección de Formato del Reporte de Descarga	2-30
Figura 3-1 Búsqueda Estándar en la Base de Datos de Reglamentos	3-8
Figura 3-2 Búsqueda Avanzada en la Base de Datos de Reglamentos	3-13
Figura 3-3 Tabla de Resultados de la Base de Datos de Reglamentos	3-15
Figura 3-4 Página de Detalles de Reglamentos	3-16
Figura 3-5 Página de Detalles del Proceso	3-17
Figura 3-6 Página de Detalles del Contaminante	3-18
Figura 3-7 Opciones de Formato del Reporte	3-19

SECCIÓN 1: INTRODUCCIÓN

1.1 ANTECEDENTES

Bienvenido al sitio Web del *RACT/BACT/LAER Clearinghouse (RBLC)*, centro de distribución de información *RACT/BACT/LAER*. La *EPA* estableció inicialmente el centro de distribución de información *RACT/BACT/LAER* para ayudar al personal Estatal y local de control de contaminación del aire a realizar determinaciones de tecnología de control y a compartir la información de dicha tecnología. Por otra parte, el *RBLC* es un recurso para industrias y consultores en la preparación de permisos y la investigación de opciones de control, así como para el público y los grupos ambientalistas que realizan revisiones y observaciones sobre las actividades para el otorgamiento de permisos. Este documento describe cómo usar el sitio Web del *RBLC* para que estos usuarios tengan acceso a información pertinente.

1.1.1. El objetivo del RBLC

Los objetivos básicos del centro de distribución de información RACT/BACT/LAER son:

- Proveer información sobre determinaciones actualizadas de tecnologías de prevención y control;
- Proveer datos sobre límites de emisión específicos impuestos en fuentes existentes, nuevas o modificadas en todo el país; y
- Presentar resúmenes de reglamentos federales recientes de contaminación del aire y ofrecer un foro para que las agencias Estatales y locales mantengan información similar para sus propias reglas.

El centro de distribución de información debe servir como referencia o punto de partida para las agencias Estatales y locales cuando se consideren decisiones de *RACT*, *BACT* o *LAER*.

El sistema de la base de datos del *RBLC* realiza las siguientes tres funciones:

- Permite el acceso directo por computadora a los datos en el Centro de información RACT/BACT/LAER;
- Permite la producción rápida de reportes del Centro de distribución de información RACT/BACT/LAER; y
- Permite la actualización rápida de las determinaciones de RACT/BACT/LAER.

El uso más típico de la información en la base de datos es identificar y comparar las tecnologías de control disponibles, ya sea con la finalidad de seleccionar el control más apropiado para una situación específica o para identificar el rango de controles disponibles para un proceso.

Las funciones de búsqueda del sitio Web del *RBLC* les permiten a los usuarios diseñar búsquedas específicas para cubrir sus necesidades. Estas búsquedas pueden usarse para identificar las tecnologías de control más comúnmente usadas para un contaminante y proceso en particular, o para las que se usan dentro de un período específico de tiempo o región geográfica. Estos subconjuntos pueden descargarse y usarse con software de bases de datos o de hojas de cálculo de PC para realizar búsquedas más complejas. Las opciones de búsqueda y la mecánica de la búsqueda se analizan exhaustivamente en las Secciones 2 y 3.

1.1.2 Bases reguladoras

La *Clean Air Act (CAA)*, Ley del aire limpio, de 1970 le otorgó a la *U.S. Environmental Protection Agency (EPA)*, agencia de protección ambiental de EE.UU., la responsabilidad y la autoridad para controlar la contaminación del aire en los Estados Unidos y sus territorios. Una de las responsabilidades otorgadas a la *EPA*, bajo la Sección 108 de la *CAA*, consiste en publicar información sobre las técnicas de control de la contaminación del aire. Esta información incluye datos sobre la tecnología y los métodos disponibles para la prevención y control de la contaminación del aire.

Las diferentes disposiciones de la *CAA* requieren que la *Reasonably Available Control Technology (RACT)*, tecnología de control razonablemente disponible; la *Best Available Control Technology (BACT)*, tecnología de mejor control disponible; la *Lowest Achievable Emission Rate (LAER)*, tasa de emisión disponible más baja; y los *New Source Performance Standards (NSPS)*, estándares de desempeño de nuevas fuentes, como medidas de control de emisiones y prevención de contaminación:

- Los requisitos de la *RACT* son aplicables a fuentes existentes localizadas en áreas fuera de estándar (por ejemplo, áreas que no cumplen con los *National Ambient Air Quality Standards (NAAQS)*, estándares nacionales de calidad del aire ambiental). Los requisitos de la *RACT* son típicamente dictados por reglas y reglamentos Estatales y locales, pero pueden también aplicarse en base a caso por caso.
- Los requisitos de la *New Source Review (NSR)*, revisión de nuevas fuentes, son decisiones hechas caso por caso o determinaciones hechas por la agencia Estatal o local basadas en los requisitos aplicables del reglamento. Los requisitos de la *BACT* para la *NSR* son aplicables a fuentes mayores, nuevas y modificadas, localizadas en áreas dentro del estándar (áreas que cumplen con los *NAAQS*) y sujetas a los requisitos de otorgamiento del permiso de *Prevention of Significant Air Quality Deterioration (PSD)*, prevención del deterioro significativo de la calidad del aire.

- Los requisitos de la *LAER* para la *NSR* son aplicables a fuentes mayores, nuevas y modificadas, localizadas en áreas fuera de estándar (por ejemplo, áreas que no cumplen con los *NAAQS*); y son aplicados por agencias Estatales y locales antes de que sea otorgado el permiso de construcción.
- Los *NSPS* aplican tanto a Fuentes nuevas como modificadas; éstos deben reflejar el grado de reducción de emisiones posibles a través de la aplicación del mejor sistema de reducción continua de emisiones que sea determinado por el Administrador de la *EPA*. Un *NSPS* aplicable actúa como referencia para las decisiones de *BACT* y *LAER*.

Aún cuando los criterios específicos que rigen las *RACT*, *BACT*, *LAER* o los *NSPS* son variados, el enfoque subyacente es requerir la mejor tecnología de reducción posible en todas las fuentes mayores, ya sean existentes, nuevas o modificadas. La mayoría de los programas Estatales y locales han sumido total responsabilidad para otorgar permisos de *PSD* y de áreas fuera de estándar. De este modo, es extremadamente importante que la información esté disponible para ayudar a las agencias de control a realizar las determinaciones de tecnología de control necesarias de una manera nacionalmente consistente. Las enmiendas a la Ley del aire limpio en 1990 hicieron obligatoria la presentación de la *LAER* al Sistema de información del *RACT/BACT/LAER Clearinghouse*, centro de distribución de información *RACT/BACT/LAER*.

1.1.3 Información en la base de datos del RBLC

La base de datos del *RACT/BACT/LAER Clearinghouse*, centro de distribución de información *RACT/BACT/LAER*, incluye determinaciones de *RACT*, *BACT* y *LAER* realizadas por varias agencias de control de contaminantes del aire. Cada entrada de la base de datos contiene información sobre la instalación a la que se le otorgó el permiso, a nivel de instalación, proceso y contaminante. Los ejemplos de los datos incluidos para cada nivel son:

- Datos de la instalación: Contactos de la agencia que otorga el permiso, localización de la instalación, clasificación industrial (código *NAICS*) y datos de la programación;
- Datos del proceso: Descripciones del tipo de combustible, la capacidad y el proceso; y
- Contaminantes: Bases para el límite (*RACT*, *BACT* o *LAER*), límites de emisiones de contaminantes, técnicas para la prevención de la contaminación, equipo complementario de control u otra tecnología aplicada, y los datos de los costos de control.

1.1.4 Contactando al RBLC

El *RBLC* es accesible en la *World Wide Web*, red mundial, y para el acceso se requiere tan solo una *PC*, una conexión a Internet y un explorador. El *RBLC* está disponible en la página principal del *Clean Air Technology Center (CATC)*, centro de tecnología del aire limpio, localizada en: www.epa.gov/ttn/catc/. No se requiere poseer una cuenta o contraseña para realizar búsquedas o exploraciones en la base de datos.

El personal autorizado de agencias Estatales o locales de control de contaminación del aire puede entrar y editar en línea sus datos en el *RBLC*. Se requiere un ID de usuario de edición y una contraseña para que un usuario pueda agregar información en línea en la base de datos. Contacte al *RBLC/CATC* para recibir un formulario de autorización para realizar ediciones. Un miembro del personal de la *EPA* estará disponible para brindar asistencia a los usuarios que desean obtener autorización para editar en el *RBLC*, así como la autorización de acceso a la información para ingresar determinaciones. Las preguntas relacionadas con el *RBLC* y los formularios y archivos de entrada de datos terminados (adiciones a la base de datos del *RBLC*) deben dirigirse a:

RACT/BACT/LAER Clearinghouse (D243-05) Sector Policies and Program Division U.S. Environmental Protection Agency Research Triangle Park, North Carolina, USA 27711

Clean Air Technology Center (CATC): Voz – (919) 541-0800,

FAX - (919) 541-0242

Correo Electrónico: catcmail@epa.gov

Para asuntos relacionados con el sitio Web, el Administrador Web del *RBLC* puede ser contactado por correo electrónico en: Steigerwald.Joe@epa.gov.

1.1.5 Haciendo sugerencias y reportando problemas

Siempre son bienvenidos los comentarios sobre el sitio Web del *RBLC*. Las mejoras al sitio Web son un objetivo permanente del *CATC*. Por favor use los contactos que se indican en la Sección 1.1.4 para hacer sugerencias o reportar problemas. Usted también podrá usar el enlace de "Retroalimentación" en el menú de la barra lateral del *RBLC* o el enlace "Contáctenos" en la parte inferior de cada página Web para contactar al *RBLC*.

1.2 DESCRIPCIÓN GENERAL DEL SITIO WEB DEL RBLC

1.2.1 Organización del sitio Web

La página principal del *RBLC* (ver Figura 1-1) permite el acceso a las bases de datos del *RBLC*, así como a enlaces con sitios relacionados. Conéctese a la página principal del *RBLC* desde la página principal del *CACT*: http://www.epa.gov/ttn/catc/. Las opciones disponibles desde la página principal del *RBLC* son:

• Información básica -- Presenta una descripción general del *RBLC* y descripciones breves sobre cómo usar la base de datos del *RBLC*.

- Búsqueda en la base de datos-- Se enlaza con el menú de búsqueda en la base de datos. Explora o busca toda la base de datos de determinaciones y reglamentaciones completadas y/o en proceso del *RBLC* desde esta página.
- Entrada de datos -- Tiene el enlace con la página de entrada de datos del *RBLC*, en la que los usuarios autorizados pueden registrarse para agregar o actualizar determinaciones de tecnologías de control para su agencia Estatal o local.
- Productos-- Lista el software relacionado con el RBLC, incluyendo el Standalone Editor, editor autónomo, del sitio Web del RBLC, así como el manual del usuario del editor. Incluye los archivos descargables que se encuentran disponibles en el sitio Web del RBLC. Estos archivos incluyen documentos publicados, tales como el reporte anual del RBLC, así como este Manual del usuario del RBLC. También hay disponibilidad para descargar tablas, instrucciones, así como otra información técnica relacionada con el uso del RBLC.
- Enlaces con agencias locales y estatales— Tiene enlaces con agencias locales y estatales de control de contaminación del aire, incluyendo enlaces de agencias locales, enlaces con grupos de otorgamiento de permisos en agencies locales y estatales, así como nombres y números telefónicos de las agencias y las regiones de la EPA. Estamos conscientes de que estos enlaces cambian constantemente. Por favor envíe sus enlaces actualizados al Administrador Web del RBLC.
- Enlaces relacionados -- Enlista enlaces en línea con *NSR*, industrias, Estados y otras fuentes de referencia de tecnologías relacionadas.
- Recursos técnicos -- Tiene enlaces con herramientas de software que pueden utilizarse para estimar emisiones, evaluar tecnologías alternativas de control y prevención, o para identificar materiales menos contaminantes.
- Adiciones recientes (Solamente en íngles) Destaca conceptos de reciente incorporación o actualización en el sitio Web del *RBLC*.
- Contáctenos La EPA recibe gratamente sus comentarios, especialmente si se refieren a cómo se puede mejorar el sitio Web. Nos esforzamos por responder a cada comentario, con una respuesta o una referencia apropiada, lo más rápidamente posible. La mayoría de los comentarios tendrán respuesta en el transcurso de 10 días de trabajo.

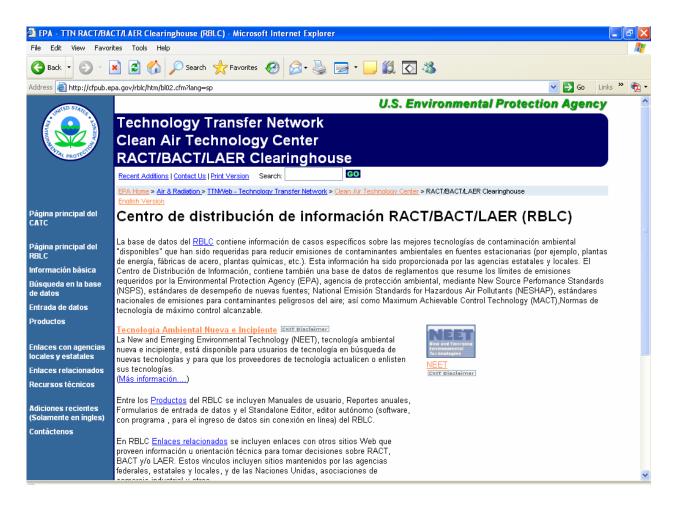


Figura 1-1 Página Principal Web del RBLC

1.2.2 Opciones de ayuda en línea

El sitio Web del *RBLC* incluye una función de AYUDA en línea sensitiva a contexto disponible en todo el sistema. El botón de la función de ayuda se ve así:

Ayuda

En la página de Búsqueda del *RBLC*, haga click en el enlace de "ayuda en línea", para una versión en línea de este manual del usuario, incluyendo instrucciones paso a paso sobre el uso de las opciones de búsqueda de permisos y reglamentaciones del sistema, así como las definiciones de los elementos de datos y los formatos de reporte.

1.2.3 Documentos en línea

Los documentos de referencia disponibles para el *RBLC* son el Manual del Usuario (este documento), las Instrucciones de Inicio Rápido (incluidas con el Manual del Usuario, Volumen I), las Instrucciones del Formulario de Entrada de Datos y el Reporte Anual del *RBLC*. Se puede

tener acceso en línea a estos documentos o pueden ser guardados en un disco como archivo en formato de documento portátil (*PDF*). Una versión en formato PDF de cualquiera de estos documentos tiene la ventaja de ser susceptible a búsquedas con el software *Adobe Acrobat*®. Se enlistan descripciones de cada uno de ellos en la página Web de Documentos del *RBLC* en la que están localizados. El manual del usuario se divide en múltiples volúmenes:

- Volumen 1: Conceptos básicos del RBLC -- Proporciona material de introducción a la base de datos del RBLC, Instrucciones de inicio rápido para el sitio Web del RBLC, descripciones detalladas de las bases de datos de permisos y reglamentos, así como orientación sobre el uso del sistema de búsqueda en ambas bases de datos.
- Volumen 2: Entrada de datos Proporciona descripciones detalladas sobre los procedimientos para la entrada de datos.
- Volumen 3: Apéndices -- Contiene tablas de referencia con valores que pueden ser usados para procesos, controles y unidades de emisión, abreviaciones de contaminantes, códigos para las agencias Estatales y locales de control de contaminación del aire y procesos industriales; el formulario de envío de datos con instrucciones y ejemplos de reportes estándar del *RBLC*.

El manual del usuario debe conservarse como referencia de códigos, unidades estándar e instrucciones detalladas para usar el sistema. El Manual del usuario del *RBLC* será actualizado anualmente.

SECCIÓN 2: BÚSQUEDAS Y ESTRUCTURA DE DATOS DE LA BASE DE DATOS DE PERMISOS DEL *RBLC*

La base de datos de permisos del *RBLC* contiene información acerca de determinaciones de tecnología de control presentadas por agencias estatales y locales. Haga click en "Buscar en la base de datos" en la página principal del *RBLC* para buscar en la base de datos del *RBLC*. Desde la página de búsqueda de base de datos, los usuarios pueden ver la ayuda en línea para las opciones de búsqueda, realizar una búsqueda tanto en la base de datos de permisos como en la de reglamentos o enlazarse a fuentes adicionales. Esta sección describe las opciones de la base de datos de permisos, provee un listado y descripción detallada de los elementos de datos en la base de datos de permisos y muestra cómo usar las cinco opciones de búsqueda para la base de datos de permisos. La base de datos de Reglamentos Federales/Estatales se discute en la Sección 3 de este volumen.

El *RBLC* se encuentra en el proceso de cambio de su terminología. Actualmente los términos "Búsqueda" y "Consulta" están en uso en el sitio Web del *RBLC*. A medida que el sitio Web se mejore con el tiempo, el término "Búsqueda" reemplazará al de "Consulta". Entretanto, los usuarios quedan advertidos de que estos términos significan lo mismo, así como de ignorar las discrepancias mínimas por el uso de estos términos en este manual y en el sitio Web del *RBLC*.

2.1 OPCIONES DE BÚSQUEDA DE LA BASE DE DATOS DE PERMISOS

Escoja la opción de Búsqueda Básica (predeterminada) o una de las opciones bajo "Otras Opciones de Búsqueda: Base de Datos de Permisos" para localizar información en la base de datos de permisos. Después, siga las instrucciones en la pantalla para definir una búsqueda. El sitio Web del *RBLC* ofrece las siguientes opciones de búsqueda:

- Búsqueda Básica: le permite a los usuarios diseñar un conjunto de criterios de búsqueda mediante la especificación básica de los elementos de datos.
- Encontrar la Tasa de Emisión Más Baja: le permite a los usuarios encontrar la tasa de emisión más baja para un tipo de proceso y contaminante seleccionado.
- Búsqueda Estándar: le permite a los usuarios diseñar un paquete de criterios mediante la elección de propiedades de instalación, proceso y contaminante. Esta búsqueda tiene más opciones en comparación con la búsqueda básica. Cuando es apropiado, hay listas disponibles de selección de valores admisibles.
- Búsqueda Avanzada: le permite a los usuarios elegir a partir de listas de selección de elementos de datos e ingresar valores deseados para construir un paquete de criterios de búsqueda. Los criterios pueden ser combinados para realizar búsquedas más selectivas. En general, los usuarios deben saber qué contiene cada elemento de datos para usar eficazmente esta opción.

• Búsqueda por ID del *RBLC*: encuentra rápidamente hasta tres determinaciones, identificadas por su identificador del *RBLC* (ID del *RBLC*).

Todas las opciones de búsqueda del *RBLC* muestran una vista preliminar de resultados de búsqueda en una tabla que se enlaza con páginas que proporcionan detalles acerca de instalaciones, procesos y contaminantes. También en cada opción se pueden guardar los resultados en cualquiera de los formatos de salida estándar del *RBLC*.

Se proporcionan botones de navegación cerca de la parte superior de cada página de datos de instalación, proceso y contaminante que le ayudan a moverse a través de los resultados de la búsqueda, la base de datos y el sitio Web. Use estos botones en vez de los botones de navegación del buscador Web para evitar problemas potenciales que resulten por la configuración del cache de información.

Los botones de navegación del *RBLC* pueden usarse para regresar a la página de búsqueda y volver a especificar los criterios para realizar otra búsqueda o usar el enlace en la parte inferior de la página de resultados para regresar a la página principal del *RBLC* para poder escoger otra opción de búsqueda. Si la búsqueda no es satisfactoria, vuelva a la página de búsqueda y especifique nuevamente los criterios. Compruebe para asegurase de que el problema no haya sido causado por una palabra mal escrita o un valor no válido para un elemento de búsqueda.

2.2 ELEMENTOS DE LA BASE DE DATOS DE PERMISOS

La base de datos del *RBLC* contiene información acerca de una variedad de elementos de datos. Esta información se divide en tres categorías principales: datos de la instalación, datos del proceso y datos del contaminante. La información se organiza de modo que la determinación en cada instalación pueda contar con múltiples procesos y que cada proceso pueda emitir múltiples contaminantes. La Figura 2-1 muestra la estructura de datos y las relaciones de datos del *RBLC*. Cada instalación tiene al menos un proceso y al menos un contaminante. La información que la *EPA* mantiene en la base de datos para cada uno de los tres niveles (instalación, proceso y contaminante) se lista a continuación. Los elementos de datos que pueden usarse en una búsqueda están marcados con un asterisco (*).

Información de la Instalación:

- ID del *RBLC**: Es el número de identificación único asignado a cada determinación del *RBLC* por parte del personal de la *EPA*. El número consiste en la abreviación del estado y un número de cuatro dígitos; por ejemplo, AK-0001 es la determinación ingresada por *Alaska*. Puede existir un sufijo para determinaciones viejas, a manera de aclaración.
- Nombre de la Corporación/Compañía*: En algunos casos una compañía matriz poseerá varias instalaciones. El nombre de la compañía matriz ha sido ingresado en este campo. Si la compañía en posesión de la instalación tiene el mismo nombre que el de la

instalación, el nombre deberá ingresarse en ambos campos, tanto de compañía como de instalación.

- Nombre de la Instalación*: Vea la nota respecto al nombre de la Compañía/Corporación. La entrada del nombre de la instalación se hace aquí.
- Descripción de la Instalación: Información adicional acerca de la instalación.

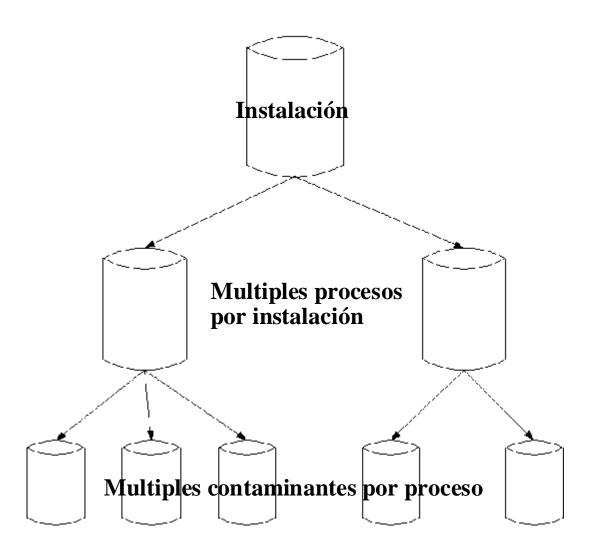


Figura 2-1 Estructura de Datos y Relaciones de Datos del RBLC

- Información de localización de la instalación: La localización de la instalación, incluyendo:
 - País;
 - Estado* (asignado por el sistema);
 - Código postal;
 - Región de la EPA* (asignada por el sistema); y
 - Áreas afectadas Clase I/Fronterizas de EE.UU.* (por ejemplo, Parques Nacionales, Áreas Salvajes, etc.) localizadas dentro de 250 Km. de la instalación.
- Información de contactos de la instalación: Campos que proporcionarán información para contactar a la persona mejor informada sobre el proceso en la instalación a la que se le otorga el permiso. Los campos son el nombre, el número telefónico y la dirección de correo electrónico.
- Número del permiso*: Un número de identificación asignado al permiso por parte de la agencia que otorga el permiso.
- Facility Registry System Number (FRN), número del sistema de registro de instalaciones: Un número de identificación único para la planta, usado con las búsquedas integradas del FRN en Envirofacts, un punto de acceso único para seleccionar datos ambientales de la EPA. Los números de FRNs pueden encontrarse en: http://oaspub.epa.gov/enviro/search\$.startup.
- Código SIC*: El código de Standard Industrial Classification (SIC), clasificación industrial estándar, para instalaciones utilizado ampliamente en la Office of Air and Radiation (OAR), oficina de aire y radiación de la EPA. Una lista de códigos SIC válidos está disponible como lista desplegable en las porciones de búsqueda y entrada de datos del sitio Web del RBLC. El enlace a una lista descargable presente en el sitio Web Clearinghouse for Inventories & Emission Factors (CHIEF), centro de distribución de información de inventarios y factores de emisión, es proporcionado en los enlaces relacionados del RBLC.
- Código NAICS: El código de North American Industry Classification System (NAICS), sistema de clasificación industrial de Norteamérica, para instalaciones utilizado ampliamente en la Office of Air and Radiation (OAR), oficina de aire y radiación de la EPA. Los enlaces a la lista de archivos descargables de los códigos NAICS y al sitio Web del U.S. Census Bureau se encuentran provistos en los Enlaces Relacionados del RBLC.
- Información de la agencia que otorga el permiso*: Información de la agencia otorgante, así como del contacto principal de la agencia. Los nombres y los códigos de la agencia están listados en el Apéndice B de este Manual del Usuario, así como en el sistema del sitio Web del *RBLC*. Información de la agencia: El código, nombre y teléfono de la agencia; y el nombre, número telefónico y correo electrónico del contacto de la agencia;

son incluidos en cada entrada de instalación. La información del contacto es proveída a usuarios del *RBLC* con preguntas relacionadas a la determinación.

- Tipo de permiso (instalación nueva / modificada): Una instalación nueva será marcada como "instalación nueva / de reciente creación", una modificación a una instalación existente será marcada como "Agregar proceso nuevo a una instalación existente", "Modificar proceso existente en una instalación existente", o ambas.
- Información del la programación: Las fechas de programación del permiso almacenadas en el sistema son:
 - Fecha de aceptación de la solicitud; y
 - Fecha del permiso*;

La base de datos del *RBLC* incluye un campo de carácter para las fechas anteriores, que indica si la fecha es estimada o actual.

- Otra información del permiso*: Este campo le permite al usuario incluir información explanatoria acerca de la determinación que el o ella ingresa a la base de datos del *RBLC*.
- Última actualización*: Este campo, asignado por el sistema, le permite a los usuarios ver cuándo fueron hechos los últimos cambios en cada determinación.
- Fecha de entrada*: Este campo, asignado por el sistema, indica la fecha en que la determinación fue ingresada por primera vez en la base de datos del *RBLC*.
- Emisiones totales de la instalación*: El incremento o disminución de las emisiones totales de CO, NOx, PM, SOx y VOC de toda la instalación resultantes para este permiso deben estar disponibles aquí son.

Información del proceso:

- Nombre del proceso*: Un nombre descriptivo para el proceso listado (ejemplos en el Apéndice A).
- Código del tipo de proceso*: Un código numérico asignado a cada proceso, utilizado para categorizar las determinaciones. Los códigos y sus descriptores pueden encontrarse en el Apéndice C, así como en listas desplegables de las porciones de búsqueda y entrada de datos del sitio Web del *RBLC*.
- Rendimiento / capacidad y unidades: Para cada proceso listado en una determinación, la base de datos del *RBLC* puede contener información acerca de la capacidad de rendimiento de la unidad de proceso; por ejemplo, el tamaño de la caldera a menudo se especifica usando una capacidad de rendimiento medida en MMBTU por hora. En

algunos casos, el rendimiento no deberá ingresarse porque puede ser considerado como información confidencial de la empresa.

- Combustible primario: El combustible primario usado para este proceso.
- Notas sobre el proceso: Aquí se ingresa información explicativa acerca del proceso.

Información del contaminante:

- Nombre y número *CAS* del contaminante*: El nombre y el número de *Chemical Abstract Service (CAS)*, servicio de abstractos químicos, del contaminante que está siendo controlado. Estos se pueden encontrar en el Apéndice D.
- Método de control*: El método que fue usado para cumplir con los límites de emisiones.
 Las opciones que pueden ingresarse aquí son:
 - P Técnicas de prevención de contaminación; por ejemplo, cualquier modificación requerida del proceso, cambio de material prima, o práctica de control diseñada para disminuir o prevenir emisiones contaminantes;
 - A Equipo de control complementario;
 - B Ambos, prevención de contaminación y equipo complementario; y
 - N Controles no factibles.
- Descripción del método de control*: Una descripción de la prevención específica de contaminación y/o equipo de control complementario usados para cumplir con los límites de emisiones del permiso. Este campo no es necesario si se ingresa "Controles no factibles" como código del método de control.
- ¿Los factores, distintos a las consideraciones de tecnología de contaminación del aire, influenciaron sobre la decisión de la *BACT* (tecnología)? Se responde ya sea con un sí o con un no.
- Porcentaje de Eficiencia Estimada (%)*: La eficiencia de diseño esperada de un tipo particular de equipo o método de control. Esta cantidad se expresa como porcentaje. El porcentaje de eficiencia se puede usar en algunos permisos como límite exigible. En esos casos, el porcentaje de eficiencia puede ingresarse en lugar del límite de emisión del contaminante.
- Verificación del Cumplimiento: Se responde ya sea con un sí o con un se desconoce.

- Límite de Emisión 1, Unidades, y otras Condiciones: El límite de emisión primario listado en el permiso, así como cualquier condición que sea aplicable al límite. Vea el Apéndice D para una lista de abreviaturas de unidades.
- Límite de Emisión 2, unidades, y otras condiciones: Si están incorporados en el permiso, estos números representan cualquier límite de emisión alternativo o adicional que pueda tener la instalación, así como cualquier condición que sea aplicable al limite. Vea el Apéndice D para una lista de abreviaturas de unidades.
- Límite de Emisión Estandarizado del *RBLC**, unidades, y otras condiciones: Este límite posibilita la comparación con otras determinaciones similares en la base de datos. Si están incorporadas unidades estándar para el tipo de proceso y el contaminante que el usuario desea encontrar (ver el apéndice E), los usuarios pueden comparar las entradas en este campo para determinar los límites más rigurosos.
- Notas sobre el contaminante: Este campo está disponible para la información explicativa acerca del límite del contaminante.
- Base caso por caso*: La base establecida para el limite de contaminante caso por caso.
 Las opciones que deben ingresarse en la base de datos del *RBLC* (solo puede escogerse una) son:
 - Reasonably Available Control Technology (RACT), tecnología de control razonablemente disponible;
 - Best Available Control Technology (BACT-PSD), tecnología de mejor control disponible;
 - Lowest Achievable Emission Rate (LAER), tasa de emisión más baja disponible;
 - *Maximum Achievable Control Technology (MACT)*, tecnología de máximo control disponible;
 - Otras Otras, caso por caso;
 - N/A, no aplicables;
 - *Best Available Retrofit Technology (BART)*, mejor tecnología de readaptación disponible; y
 - Best Available Technology (BAT), mejor tecnología disponible.
- Otros requisitos aplicables: Este campo enlista requisitos adicionales que pueden aplicar a emisiones de un proceso:
 - *New Source Performance Standards (NSPS)*, estándares de desempeño de nuevas fuentes;
 - National Emission Standards for Hazardous Air Pollutants (NESHAP), estándares nacionales de emisiones para contaminantes peligrosos del aire;
 - *Maximum Achievable Control Technology (MACT)*, tecnología de máximo control alcanzable;
 - *Generally Achievable Control Technology (GACT)*, tecnología de control generalmente alcanzable);

- State Implementation Plan (SIP), plan de implantación estatal;
- Permiso de operación;
- Otras; y
- N/A, no aplicables.
- Datos de costos: La información contenida en estos campos incluye:
 - ¿Costo verificado por la agencia que otorga el permiso? (sí o no);
 - Ano de uso para calcular el costo en dólares;
 - Costo-efectividad en dólares por tonelada; y
 - Costo-efectividad incremental en dólares por tonelada
- Notas sobre el contaminante / cumplimiento: Notas adicionales acerca de los límites contaminantes.

2.2.1 Opciones de la base de datos del *RBLC*

La base de datos de permisos del sitio Web del *RBLC* clasifica los datos de permisos en tres categorías. Estas categorías son:

- Determinaciones en bosquejo Estas entradas de permisos representan las adiciones más recientes al *RBLC*, pero no han sido verificadas como correctas y completas por el personal del *RBLC*. Éstas pueden incluir permisos que no han sido otorgados (aún en etapa de revisión) y/o entradas de permisos que están incompletas (por ejemplo, falta información clave).
- Determinaciones finales (permitidas a partir del 1 de enero de 1996) Estas entradas de permisos han sido verificadas como correctas y completas por el personal del *RBLC*. Éstas representan la información más reciente en el *RBLC*.
- Determinaciones finales (permitidas antes del 1 de enero de 1996) Estas entradas más viejas de permisos proporcionan información histórica, pero pueden no contener valores en todos los campos de datos clave, particularmente en aquellos campos recientemente añadidos a la base de datos.

El *RBLC* ofrece una base de datos separada con información acerca de reglamentaciones Federales. Los detalles de esta base de datos se describen en la Sección 3 de este Volumen.

2.3 REALIZANDO BÚSQUEDAS EN EL RBLC

2.3.1 Planeando la búsqueda

Antes de comenzar alguna búsqueda, tome en cuenta la información a recopilar en la búsqueda. Revise la descripción de cada opción en la Sección 2.1 para identificar los usos y fortalezas de cada opción específica. Las búsquedas estándar y avanzada le permiten al usuario

diseñar búsquedas más sofisticadas, tomando en cuenta más criterios de búsqueda en comparación con la opción de búsqueda básica. Sin embargo, estas opciones de búsqueda pueden arrojar una cantidad abrumadora de determinaciones cuando la búsqueda no es específica. Nosotros recomendamos que los usuarios se familiaricen con los criterios de búsqueda disponibles, de modo que puedan encontrar datos con mayor eficacia.

2.3.2 Cómo ejecutar una búsqueda

Una búsqueda le permite al usuario diseñar un subconjunto de la base de datos utilizando criterios de búsqueda disponibles. Una búsqueda puede incluir cualquier combinación disponible de elementos de datos. El usuario puede seleccionar uno, varios o todos los elementos de datos como criterio de búsqueda. Después de seleccionar una de las cinco opciones de búsqueda en el sitio Web del *RBLC*, especifique el criterio de búsqueda en el formulario de entrada y luego comience la búsqueda haciendo click en el botón "Realizar la búsqueda ahora". Una vez que la búsqueda ha localizado determinaciones equivalentes, los resultados podrán ser observados en línea o ser descargados como archivo de reporte. Los resultados pueden ordenarse por fecha de permiso, nombre de instalación o estado (lo cual también se ordena por ID del *RBLC*). Las instrucciones adicionales y la información de búsqueda están disponibles en las páginas Web de búsqueda y a través del sistema de ayuda.

2.3.3 Búsqueda básica

La opción de búsqueda básica (ver Figura 2-2) provee un mecanismo sencillo para realizar una búsqueda basada en algunos de los campos de datos más básicos en el *RBLC*. Los elementos de datos disponibles en la búsqueda básica son los siguientes:

- Fecha del permiso (el usuario configura un rango de fechas)
- Tipo de proceso (elegido de una lista desplegable)
- Nombre del proceso
- Nombre del contaminante (elegido de una lista desplegable)
- Nombre de la corporación / compañía o instalación
- Nombre del contaminante (elegido de una lista desplegable)

Después de ingresar el criterio de búsqueda, haga click en "Realizar la búsqueda ahora" para ejecutar la búsqueda. Los resultados de la búsqueda son mostrados en una tabla. Las secciones 2.4 y 2.5, Resultados de la búsqueda y Reportes de la base de datos, describen cómo ver y descargar los resultados de la búsqueda.

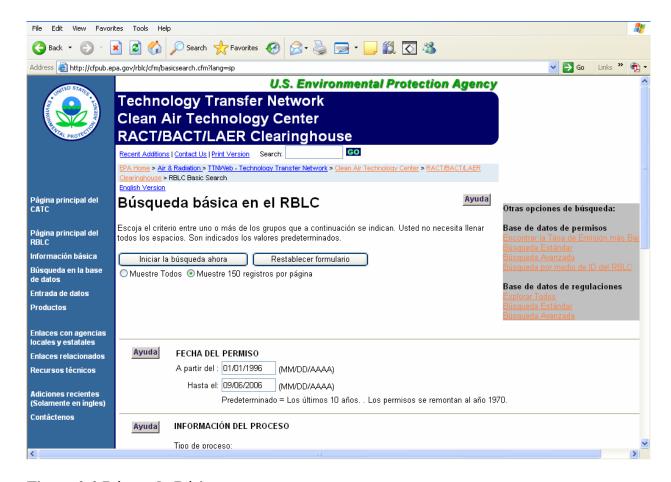


Figura 2-2 Búsqueda Básica

2.3.4 Encontrar la tasa de emisión más baja

Esta opción encuentra la tasa de emisión más baja para un proceso y contaminante seleccionado. Esta búsqueda está actualmente limitada a fuentes de combustión, pero eventualmente estará disponible para cualquier proceso con un límite de emisión expresado en unidades de emisión estandarizadas. Para usar la búsqueda de la tasa de emisión más baja, seleccione primero el tipo de proceso y el contaminante desde el menú dinámico, moviendo el cursor a través del amplio menú (ver Figura 2-3). Haga click en el contaminante de su interés en el menú final. Enseguida, ingrese el rango de fecha para encontrar la tasa de emisión más baja (ver Figura 2-4). Haga click en el botón "Realizar reporte ahora" para ejecutar el reporte. El botón "Regresar" llevará al usuario al menú de selección del tipo de proceso y contaminante. Los resultados de la búsqueda se muestran en una tabla, la cual se discute en la Sección 2.4.

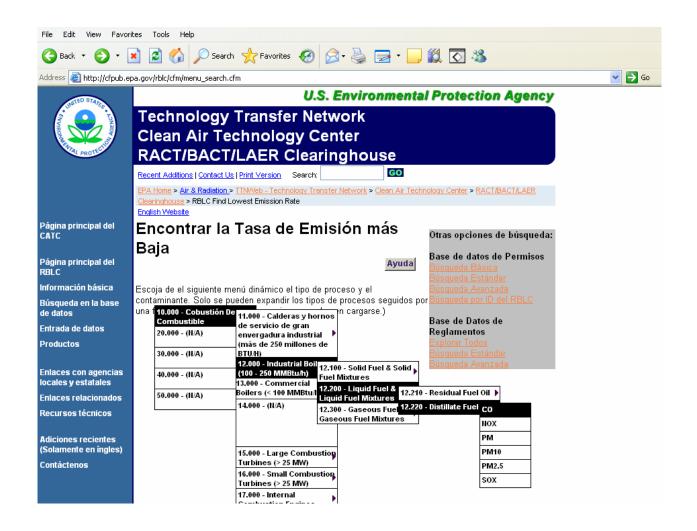


Figura 2-3 Menú para Encontrar la Tasa de Emisión Más Baja – Tipo de Proceso y Contaminante

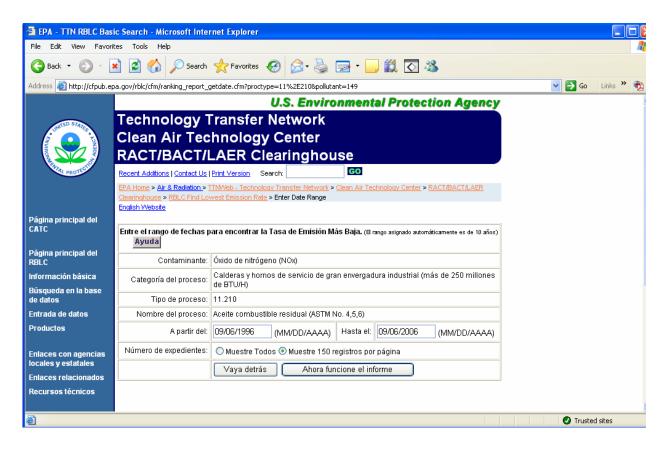


Figura 2-4 Encontrar la Tasa de Emisión Más Baja – Entrada de Datos

2.3.5 Búsqueda estándar

La opción de búsqueda estándar provee más flexibilidad para el análisis de la base de datos de permisos. Permite búsquedas en casi todos los campos de datos susceptibles de búsqueda y soporta búsquedas basadas en múltiples campos de datos. Cuando un valor de datos debe ser uno de entre un conjunto particular de opciones, estas opciones se presentan en una lista de selección.

Se deberá usar el criterio de búsqueda múltiple. Intente seleccionar suficientes criterios para igualar un número manejable de registros, sin tantas restricciones como para que la búsqueda no encuentre coincidencias o sin tanta vaguedad, como para que la búsqueda sea compleja y tome mucho tiempo realizarla. Normalmente, dos o tres criterios funcionan bien. Asegúrese de no especificar un criterio mutuamente exclusivo, tal como seleccionar a Carolina del Norte como la localización de la instalación, pero con la agencia que otorga el permiso localizada en *Texas*.

Los criterios de búsqueda se usan para identificar registros coincidentes en la base de datos. En la mayoría de los casos, los datos especificados necesitarán tener exactamente la misma correspondencia. Algunos registros (por ejemplo, entrada de fecha de la determinación,

identificador de la instalación y eficiencia de control) permiten el uso de operadores de comparación para definir un rango de valores potenciales. Para los números, los operadores permitidos son: iguales, mayores que o menores que. Los operadores para campos alfanuméricos le permiten a usted igualar cualquier parte de los datos, igualar únicamente los primeros caracteres o especificar una correspondencia exacta de cada carácter.

Se pueden buscar un total de siete elementos de datos, que incluyen:

- 1) Selección de fecha del *RBLC*
- 2) Identificadores de instalación o industria
- 3) Localización de la instalación (Estado o región de la EPA)
- 4) Información del permiso
- 5) Información del proceso
- 6) Información del contaminante
- 7) Información de reducción de emisiones

Todos estos siete elementos de datos que pueden ser buscados usando la búsqueda estándar del *RBLC* se describen a continuación, junto con las instrucciones para su uso.

Selección de fecha del RBLC

- Escoja una o más categorías de la base de datos del RBLC. (Vea la Sección 2.2.1 para más información)
 - Determinaciones en bosquejo
 - Determinaciones finales (permitidas a partir del 1 de enero de 1994)
 - Determinaciones finales (permitidas antes del 1 de enero de 1994)
- Escoja una opción de despliegue:
 - Mostrar todos
 - Mostrar 150 registros por página
- Escoja un elemento de fecha adicional de la lista de selección de rango de fechas:
 - Fecha en que fue añadido al RBLC
 - Fecha de la última modificación
 - Fecha de otorgamiento del permiso

Ingrese una fecha "desde" y/o una fecha "hasta". La búsqueda encontrará fechas iguales o más recientes que las de la fecha "desde" o iguales o anteriores a la fecha "hasta".

EJEMPLO: BÚSQUEDA POR FECHA

Problema: Para obtener un resumen de determinaciones ingresadas y modificadas por una agencia específica durante los tres últimos meses del año 1999.

Solución: Escoja Fecha de la última modificación, y en los campos de fecha, ingrese 09/01/99 y 12/31/99. En la sección de Información del permiso de la búsqueda, seleccione el nombre de la agencia desde la lista de selección (por ejemplo, *AZ002 – Maricopa Co. Air Pollution Control*, *AZ*), después realice la búsqueda.

El sitio Web del *RBLC* es flexible con respecto al formato de las fechas. Las fechas pueden ser ingresadas con un formato numérico mm/dd/aaaa o m/dd/aa o deletrearse; por ejemplo, 'Ene 1, 1988'. Si el sistema no puede reconocer la fecha tal como fue ingresada, solicitará al usuario retroceder y volver a ingresar otro valor de fecha.

Identificadores de instalación o industria

Estas selecciones le permiten al usuario realizar búsquedas basadas en una instalación o nombre de empresa, un ID del *RBLC*, por código *SIC*, o por código *NAICS*. Seleccione un identificador de instalación desde la lista de selección (ver los conceptos listados a continuación) e ingrese el valor de correspondencia apropiado.

- Nombre de la compañía
- Nombre de la planta
- Identificador del *RBLC* (ID del *RBLC*)

Cualquiera de estos identificadores de instalación puede ser ingresado ya sea con nombres completos o parciales. Ingrese un ID de *RBLC* completo para localizar una determinación específica. Cuando el criterio de búsqueda es el ID del *RBLC*, la búsqueda será más rápida si se usa el operador de correspondencia exacta. Escoja uno de los siguientes operadores de comparación:

- "Conteniendo" realiza una búsqueda de palabras e iguala todas las instalaciones que contengan el valor especificado en cualquier parte del elemento de datos de nombre de la instalación.
- "Comenzando con" encuentra solamente las instalaciones cuyo elemento de datos de nombre de instalación comienza con el valor especificado.
- "Correspondencia exacta" es el operador más estricto y requiere una correspondencia de carácter por carácter entre el valor especificado y el elemento de datos de la instalación.

Los operadores de comparación son particularmente útiles para encontrar campos de texto tales como el nombre de la instalación. Por ejemplo, cuando se usa el operador "Comenzando con" y se especifica *THE PA* como el valor de correspondencia, el resultado incluirá "*THE PAPER CLIP FACTORY*", "*THE PA ELECTRIC PROJECT*" y "*THE PASTRY SHOP*", pero no "*PASTEURIZACIÓN INC*". Usar el operador de "Correspondencia exacta" probablemente le dará un conjunto de resultados vacío. Especificando *PA* como el valor de correspondencia con el operador "Conteniendo" encontrará todas estas instalaciones, además de nombres como "*PRINCIPAL REPAIRS*" Y "*CONSOLIDATED PAVERS*".

Para una búsqueda basada en industrias más general, escoja de la lista de selección de códigos *SIC* para recuperar un conjunto más amplio de instalaciones en una industria en particular. Muchos permisos más viejos fueron añadidos a la base de datos sin código *SIC*, así que puede que las búsquedas no encuentren registros iguales. Localización de la instalación

La búsqueda en la base de datos puede realizarse por Región de la *EPA*, Estado o territorio de EE.UU., o Zonas Clase I/Fronterizas de EE.UU. en combinación con la distancia de la instalación con respecto a Zonas Clase I/Fronterizas de EE.UU. (se pueden seleccionar hasta 20 zonas a la vez). Esta última combinación encontrará instalaciones localizadas cerca de cualquier Parque Nacional y de otras zonas protegidas que han sido seleccionadas. Las opciones de selección son:

- Seleccione la Región de la EPA en la que se localizan las instalaciones; o
- Ingrese la abreviatura de un estado (esta opción sustituye a la selección de una Región de la EPA); o
- Seleccione zonas fronterizas afectadas Clase Uno.

<u>Información del Permiso</u>

La opción de información del permiso permite una búsqueda basada en una agencia otorgante de permisos, o un número de permiso. Las opciones de búsqueda son:

- Escoja una agencia Estatal o local otorgante de permisos de la lista proporcionada para obtener una lista de todas las determinaciones ingresadas por una agencia específica. Ingrese la primera letra del estado de interés para trasladarse a los códigos de agencia apropiados. Haga click aquí para una lista de códigos de agencias usada en el *RBLC*.
- Ingrese el número de permiso para localizar una determinación específica. Cada agencia otorgante de permisos usa su propio formato para sus números de permisos. Puede resultar complicado que un número de permiso tenga una correspondencia exacta. Intente usar un criterio de búsqueda más general, y tome nota del ID del *RBLC*, de modo que pueda localizar rápidamente el permiso en un futuro.

Información del proceso

Se puede realizar la búsqueda en la base de datos por información del proceso, ingresando una palabra o frase que describa un proceso en particular y escogiendo de una lista de selección de códigos/nombres del tipo de proceso. Los códigos/nombres del tipo de proceso son el método primario para clasificar categorías fuente en la base de datos de permisos, por lo que es más posible que sea exitosa la búsqueda si se especifica el código del proceso. Se pueden usar nombres de procesos para definir específicamente una categoría más amplia del proceso. Puede que la información detallada del proceso no esté disponible para entradas anticipadas de *NSR*.

- Ingrese un nombre completo o parcial de proceso. Este criterio de búsqueda usa automáticamente el operador "Conteniendo" y funciona especialmente bien cuando se le combina con uno de los otros elementos de datos del proceso. En el Apéndice D se enlistan abreviaturas de nombres comunes de procesos usados en el *RBLC*.
- Escoja de la lista de códigos/nombres del tipo de proceso. Ingrese un número entre el 1 y el 9 para trasladarse a los códigos de proceso que comiencen con ese dígito. En el Apéndice C se enlistan los códigos de proceso usados en el *RBLC*.

Información del contaminante

La información del contaminante incluye el nombre del contaminante o su número de *Chemical Abstracts Service (CAS)*, servicio de abstractos químicos. Cuando se realice una búsqueda basada en un contaminante, es altamente recomendable que sea incluido en la misma algún criterio a nivel de proceso para reducir el tamaño de los resultados de la búsqueda. Las opciones de búsqueda son:

- Especifique un nombre de contaminante. Escoja uno de los contaminantes criterios de la lista de selección, o escoja "Especificar otro" y escriba el nombre del contaminante. En el Apéndice D de este Manual del usuario se enlistan los nombres, los números de CAS, y nombres alternos de los contaminantes incluidos en el Clearinghouse, centro de distribución de información
- Ingrese un número *CAS*. Este es el método recomendado para encontrar un contaminante específico porque reúne todas las variaciones de los nombres de los contaminantes. En el Apéndice H de este Manual del Usuario se encuentra un listado de los números *CAS*.

Información de reducción de emisiones

La información de reducción de emisiones incluye un programa reglamentario, caso por caso, bajo el cual fue establecido el límite, el método usado para controlar emisiones, una técnica particular o control complementario de prevención de contaminación que fue usado para cumplir con el límite de emisión, y/o el porcentaje de eficiencia del método de control usado. Las palabras parciales funcionan mejor para encontrar la descripción de un control, porque permiten variaciones en la ortografía. Para la información de la eficiencia de control, especifique un operador de comparación.

- Especifique la base reglamentaria caso por caso bajo la cual fueron establecidos los límites (por ejemplo, *BACT-PSD* o *LAER*). Escoja de la lista de selección de valores de bases caso por caso en la base de datos.
- Escoja el nombre / código del método de control que describe el método usado para cumplir con la reducción de emisiones. Los códigos de métodos de control son: A (control complementario), P (prevención de contaminación), B (ambos) y N (ninguno). Esta selección funciona mejor si se usa en combinación con otro criterio porque busca correspondencias con un gran número de entradas en la base de datos.
- Ingrese una palabra o frase para el método de prevención de contaminación o equipo complementario que fue usado.
- Seleccione un umbral de eficiencia de control como porcentaje. Los umbrales pueden especificarse ya sea como igual, mayor que o menor que. Muy a menudo, una medida de eficiencia no es proporcionada en el envío, así que es posible que una búsqueda de este elemento de datos no encuentre muchos registros iguales.

EJEMPLO: USANDO LA FORMA DE BÚSQUEDA ESTÁNDAR

Problema: Demasiadas determinaciones.

La base de datos del sitio *Web* del *RBLC* está siendo consultada para identificar métodos de control de óxido de nitrógeno (NOx) aplicados a turbinas grandes, con ciclo combinado de gas natural. Una Búsqueda Básica rápida usando el código de tipo de proceso genérico 15,000, turbinas de combustión grandes (> 25 MW) y la selección de contaminante NOx, arroja 412 determinaciones, un número abrumador. ¿Qué tipo de opciones de búsqueda pueden usarse para refinar la búsqueda?

Solución: Defina las necesidades, experimente con opciones, realice varias búsquedas.

El estudio se concentra sólo en una turbina de gas natural de ciclo combinado, así que el tipo de proceso genérico no es la mejor selección para realizar la búsqueda. Refinar la selección del código del tipo de proceso será de gran ayuda. Los códigos del tipo de proceso por fuente de combustión se han dividido ahora en dos subconjuntos o fuentes similares muy específicas. En este ejemplo, hay un código de tipo de proceso correspondiente, que casi iguala el criterio de búsqueda: 15.210: Turbinas grandes (> 25MW) de combustión de gas natural con ciclo combinado o cogeneración. La búsqueda se puede refinar más encontrando el nombre del proceso para la palabra "combinado" para eliminar los procesos de cogeneración. Sin embargo, usando el código de tipo de proceso específico, el contaminante NOx y "combinado" en el campo del nombre del proceso, arroja ahora 108 determinaciones.

Un resultado posterior es que este trabajo será usado en el estado de California, por lo tanto, la especificación de determinaciones de California debe reflejar reglas y prácticas Estatales. Usando la opción de localización/estado, junto con las previamente seleccionadas, tiene como resultado 7 determinaciones y 8 proceso, ambos números son muy manejables. Una investigación posterior podría identificar estados con reglas similares para NOx; o, habiendo identificado un método posible de control de contaminantes, la búsqueda estándar o la búsqueda avanzada podrían usarse para identificar todos los casos de ese método de control para la revisión.

Una vez que se han especificado todos los criterios de la búsqueda estándar, haga click en el botón "Realizar la búsqueda ahora" para comenzar la búsqueda, o haga click en el botón "Reiniciar" para comenzar de nuevo con un formulario de búsqueda en blanco . Una ventana desplegable le permite a usted escoger si desea que los resultados se ordenen por estado/ID del *RBLC*, nombre de instalación o fecha de permiso.

Los resultados de la búsqueda son mostrados en una tabla. El análisis de los resultados de la búsqueda o la descarga de resultados en una *PC* local son temas que se discuten en la Sección 2.4.

2.3.6 Búsqueda avanzada

La opción de búsqueda avanzada le permite al usuario crear criterios de búsqueda escogiendo de las listas de elección de todos los elementos de datos susceptibles de búsqueda e ingresando los valores deseados. Se pueden combinar tres criterios de búsqueda usando los conectores lógicos 'Y' o 'O' para realizar búsquedas más selectivas. La Figura 2-5 ilustra la porción inicial de la página de búsqueda avanzada. Aun cuando es similar a la búsqueda estándar, la opción de búsqueda avanzada no proporciona conjuntos de valores permitidos para los elementos de datos. Estos deben ser ingresados por el usuario, En general, el usuario debe saber qué información contiene cada elemento de datos para usar eficazmente esta opción. Use la ayuda en línea y las discusiones sobre los elementos de la base de datos de este documento en la Sección 2.2, así como las opciones de búsqueda estándar en la Sección 2.3.5, cuando realice la búsqueda avanzada. Al igual que con otras opciones de búsqueda, el usuario debe seleccionar una o más bases de datos de permisos del *RBLC*. Vea la Sección 2.2.1 para más información.

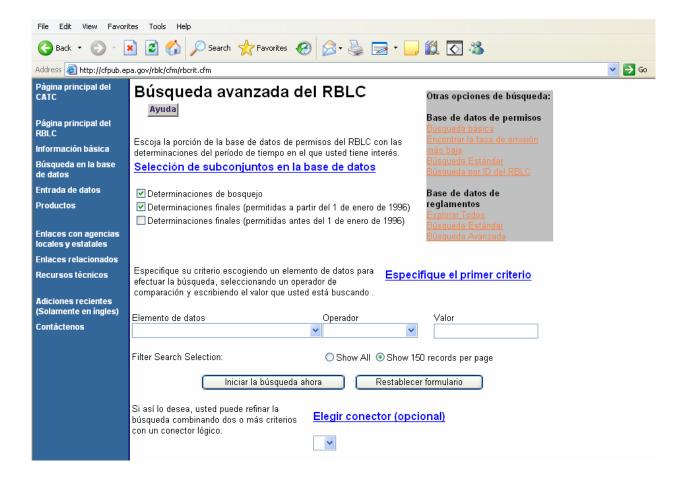


Figura 2-5 Búsqueda Avanzada

Especifique el primer criterio de búsqueda escogiendo un elemento de datos y un operador de comparación de las listas de selección. Después escriba el valor alfanumérico deseado para el elemento de datos en la caja de texto. Las entradas no son sensibles a mayúsculas y minúsculas. Los elementos de datos susceptibles de búsqueda son:

- Código de agencia;
- Base caso por caso;
- Número *CAS*:
- Nombre de la Corporación/Compañía;
- Código del método de control;
- Descripción del método de control;
- Fecha de inclusión al *RBLC*:
- Fecha de la última modificación;
- Fecha de otorgamiento del permiso;
- Distancia a zona fronteriza Clase 1;
- Eficiencia estimada;
- Identificador (ID del *RBLC*);
- Número del permiso;
- Nombre de la Instalación;
- Emisiones totales de la instalación (nombre del contaminante);
- Nombre del contaminante;
- Nombre del proceso;
- Código del tipo de proceso;
- Región;
- Código SIC;
- Código NAICS; y
- Estado (haga la búsqueda usando la abreviatura de estado de dos caracteres de la *US Post Office*, oficina postal de EE.UU.).

El operador que usted escoja define cuáles son los valores del elemento de datos especificado en los que usted tiene interés. En el criterio más sencillo, usted normalmente intenta igualar un valor y usará el operador 'igual al"; por ejemplo, "Estado igual a TX". No todos los operadores funcionan con todos los tipos de datos. Los operadores disponibles son:

- Igual a;
- Comienza con;
- Contiene (encuentra palabras);

- Mayor que;
- Menor que;
- Mayor que o igual a; y
- Menor que o igual a.

El operador "Igual a" y los operadores de desigualdad (> < >= <=) se pueden utilizar con todos los elementos de datos. El operador "contiene" no se puede usar con fechas ni con elementos de datos numéricos.

Los tres campos (por ejemplo, elemento de datos, operador y valor) deben ser ingresados. En este punto, el usuario puede hacer click en el botón "Realizar la búsqueda ahora" para ejecutar la búsqueda usando solamente un conjunto de criterios; o bien, un segundo conjunto de criterios puede añadirse mediante la elección de los siguientes conectores lógicos:

- Y encuentra registros que igualan ambos criterios de búsqueda.
- O encuentra registros que igualan uno de los criterios de búsqueda.

Si es seleccionado un conector, el segundo conjunto de criterios se debe especificar escogiendo elementos de datos de las listas de selección del segundo criterio e ingresar un valor deseado. Tenga cuidado de no especificar criterios mutuamente excluyentes. Por ejemplo, al especificar "Estado es igual a *NC* y Estado es igual a *FL*" no se encontrará ningún registro con correspondencia.

En este punto, el usuario puede hacer click en el botón "Realizar la búsqueda ahora" para ejecutar la búsqueda usando dos conjuntos de criterios de búsqueda; o un tercer conjunto de criterio de búsqueda puede ser añadido mediante la elección de elementos de datos de la tercera lista de selección, e introduciendo el valor deseado. El mismo conector lógico seleccionado anteriormente aplica al tercer conjunto de criterio de búsqueda.

Haga click en el botón "Realizar la búsqueda ahora" para ejecutar la búsqueda. El botón "Reiniciar formulario" se puede usar para comenzar de nuevo con un formulario de búsqueda en blanco. Los resultados de la búsqueda se muestran en una tabla, la cual se discute en la Sección 2.4.

2.3.7 Búsqueda por ID del RBLC

Esta opción es la forma más rápida para encontrar un permiso en el sitio Web del *RBLC*. Una búsqueda por identificador del *RBLC* requiere únicamente una entrada, el ID del *RBLC*. Se pueden usar hasta tres identificadores del *RBLC* en una sola búsqueda. Está búsqueda encontrará todos los ID del *RBLC* válidos (en bosquejo y finales) en la base de datos del *RBLC*.

El formato correcto de un ID del *RBLC* es AA-nnnn, donde AA es la abreviatura de dos letras para el estado y nnnn es el número de 4 dígitos que identifica exclusivamente al permiso. Algunos permisos viejos usan un sufijo de una sola letra (por ejemplo, CA-0001.A) para

distinciones posteriores entre determinaciones relacionadas. La entrada de este campo de una sola letra no es sensitiva a mayúsculas y minúsculas.

Haga click en el botón "Realizar la búsqueda ahora" para comenzar la búsqueda. Los resultados de la búsqueda se muestran en una tabla, la cual se discute en la Sección 2.4.

2.4 RESULTADOS DE LA BÚSQUEDA

Los resultados de todas las opciones de búsqueda del RBLC se muestran en forma de tabla de enlaces para información adicional. Para todas las búsquedas, a excepción de la de "Encontrar la tasa de emisión más baja", la tabla (ver Figura 2-6) muestra el ID del RBLC, el nombre de la empresa / compañía y de la instalación, la ciudad, el estado, el código del tipo de proceso, el nombre del proceso, el número del permiso y la fecha del permiso. Inicialmente, la tabla de resultados está ordenada por fecha de permiso, pero los resultados también pueden ser ordenados por Estado / ID del RBLC (los primeros dos caracteres del ID del RBLC son la abreviatura del Estado) o por nombre de la empresa / compañía o de la instalación, usando los botones "Ordenar por" en la parte superior de la tabla. Cada fila de la tabla representa una determinación y proceso que corresponden con el criterio de búsqueda. Una instalación puede aparecer con múltiples filas, una por cada proceso con correspondencia encontrado en la búsqueda. Los resultados pueden verse en línea o guardarse en uno de los formatos estándar de salida del RBLC, que se discuten en la Sección 2.5. Para ver y navegar por los datos en línea, haga click en los enlaces de los ID del RBLC o descripciones de los procesos. Los números de ID del RBLC se enlazan a datos a nivel de la instalación (información general acerca de la actividad sujeta al permiso). Las descripciones de procesos se enlazan a la página de detalles del proceso que a su vez incluye enlaces a los datos de contaminantes.

Dependiendo de la opción que usted haya seleccionado, la tabla de resultados muestra ya sea todos los registros o bien 150 registros a la vez. Cualquier reporte generado a partir de la tabla de resultados contendrá únicamente las instalaciones mostradas en esa página. Si usted h seleccionado "Mostrar 150 registros por página" y la búsqueda arroja más de 150 registros, aparece un enlace con los siguientes 150 registros justo arriba y abajo de la tabla de resultados. Los usuarios se pueden mover por las páginas de resultados usando los enlaces "Siguientes 150 instalaciones" y "Previas 150 instalaciones".

Para la búsqueda "Encontrar la Tasa de Emisión más Baja", la tabla de resultados (ver Figura 2-7) muestra el ID del *RBLC*, la fecha del permiso, en nombre de la empresa / compañía y el límite de emisión estándar. El criterio de búsqueda usado (Código del Proceso, Nombre del Proceso y del Contaminante) aparece en la parte superior de la página como un recordatorio. Para ver y navegar por los datos en línea, haga click en los enlaces de los ID del *RBLC* o del límite de emisión estándar. Los números de ID del *RBLC* se enlazan a datos a nivel de la instalación (información general acerca de la actividad sujeta al permiso). Los límites de emisión estándar están enlazados con la página de detalles del contaminante. Aún cuando todos los formatos de reporte usuales están disponibles, ningún formato de reporte lista sólo los resultados de emisiones más bajas. Los usuarios pueden imprimir o guardar la tabla de resultados.



Figura 2-6 Tabla de Resultados de una Búsqueda Estándar



Figura 2-7 Tabla de Resultados de una Búsqueda para Encontrar la Tasa de Emisión Más Baja

2.4.1 Navegando por los resultados de la búsqueda

Cada página Web del *RBLC* que muestra datos de permisos de instalación, proceso o contaminante tiene botones de navegación cerca de la parte superior de la misma, para ayudarle a moverse por el sitio Web, encontrar resultados y pantallas de datos. Los botones se proveen para lo siguiente: "Página principal del *RBLC*", "Búsqueda Nueva", "Resultados de la búsqueda", "Información de la instalación", "Lista de procesos", "Información del proceso" e "Información del contaminante". Las Figuras de la 2-8 a la 2-10 muestran estos botones de navegación. Use los botones de navegación y los enlaces en vez de los botones de navegación del buscador Web para evitar problemas potenciales que resulten por la configuración del cache del buscador de información. Si la búsqueda no es satisfactoria, vuelva a la página de búsqueda y vuelva a especificar los criterios. Compruebe para asegurase de que el problema no haya sido causado por una palabra mal escrita o un valor inválido para un elemento de búsqueda.

2.4.2 Viendo los resultados de la búsqueda

La información sobre cada determinación de permiso en la base de datos del RBLC está organizada por instalación, proceso y contaminante. Cada ID del RBLC en una tabla de resultados de búsqueda se enlaza con detalles acerca de la instalación sujeta al permiso para esa determinación. Cada proceso listado en la tabla de resultados se enlaza con detalles acerca de ese proceso en la instalación sujeta al permiso. Los enlaces de los procesos no están provistos en la tabla de resultados de la búsqueda Encontrar la Tasa Más Baja de Emisión; sin embargo, cada límite de emisión estándar listado en la tabla de resultados de la búsqueda Encontrar la Tasa Más Baja de Emisión está enlazado con los detalles del contaminante para el contaminante seleccionado. Se observan sucesivamente niveles más profundos de información haciendo click en los botones de navegación que aparecen en la parte superior de cada página o enlace de datos provisto en la página. Consulte la Sección 2.2 para más información acerca de los elementos de datos a nivel de instalación, proceso y contaminante. Para búsquedas distintas a la de Encontrar la Tasa de Emisión Más Baja, se tiene acceso los datos a nivel de contaminante desde enlaces localizados en su página de nivel de proceso relacionada. Use el botón de navegación "Encontrar resultados" cerca de la parte superior de la página para volver a los resultados de la búsqueda y escoger otra instalación para poder verla.

Datos a nivel de instalación

La primera página que es mostrada cuando se selecciona el enlace de ID del *RBLC* es la información de la determinación a nivel de instalación. Vea un ejemplo en la Figura 2-8. Los botones de navegación están disponibles en esta página para ver los resultados de la búsqueda y la información del proceso / contaminante.

Si la instalación tiene múltiples procesos, todos son mostrados en la página de la lista de procesos. Use el botón de navegación "Lista de procesos" para mostrar la lista de procesos. Cada proceso en la lista es un enlace con una página de detalles del proceso que muestra información adicional acerca del proceso. La página de detalles del proceso aparece inmediatamente después de seleccionar el botón "Lista de proceso" si la instalación tiene solamente un proceso.

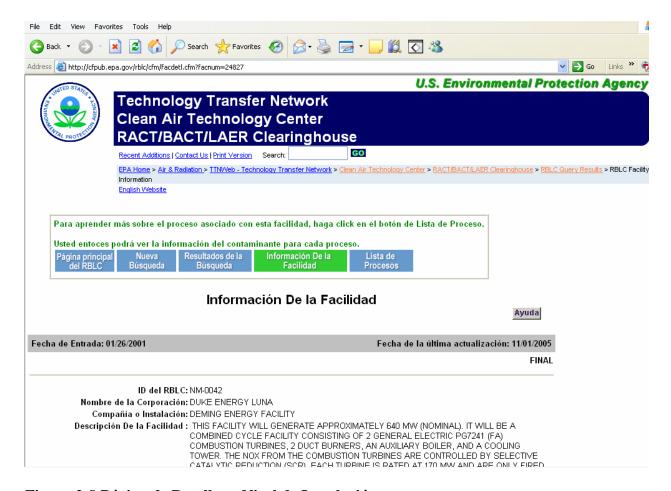


Figura 2-8 Página de Detalles a Nivel de Instalación

Datos a nivel del proceso

La página de detalles del proceso (ver Figura 2-9) muestra datos específicos acerca del proceso. Use el botón de navegación cerca de la parte superior de la pantalla para volver a la lista de procesos (si existe alguno) para seleccionar y ver otros procesos. Una lista de contaminantes para el proceso se encuentra en la esquina inferior derecha de la página. Cada nombre de contaminante es un enlace activo con la página de detalles a nivel de contaminante.

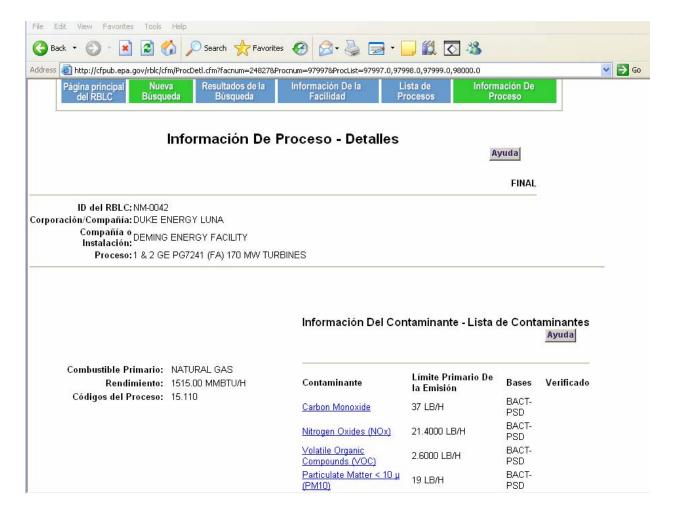


Figura 2-9 Página de Detalles a Nivel de Proceso

Datos a nivel de contaminante

La página de detalles del contaminante (ver Figura 2-10) muestra información específica acerca de emisiones del contaminante en particular. Use el botón de navegación "Información del proceso/contaminante" en la parte superior de la pantalla para volver a la lista de procesos/contaminantes para seleccionar y ver otros contaminantes (si existen otros más).



Figura 2-10 Página de Detalles a Nivel de Contaminante

2.5 REPORTES DE LA BASE DE DATOS

Existen cinco formatos predeterminados de reporte disponibles para las búsquedas de la base de datos de permisos del *RBLC* y dos de esos reportes le permiten al usuario seleccionar los campos de datos que serán mostrados en el reporte. Estos reportes pueden verse en línea o ser descargarlos a una *PC*.

2.5.1 Generando un reporte

Hay dos opciones relacionadas con el número de registros que aparecen en un reporte: "Mostrar todos los reportes" o "Mostrar solamente los registros seleccionados en esta página". Considere que, debido a las restricciones de la base de datos, se puede imprimir un máximo de 1000 registros de instalaciones en un reporte. Si son identificados más de 1000 registros de instalaciones en los resultados de la búsqueda, las opciones para "Mostrar todos los registros" cambiarán a "Mostrar los primeros 1000 registros". Si usted seleccionó "Mostrar todos" en su criterio de búsqueda en la página Web anterior, todos los registros son mostrados en una página de resultados. Por lo tanto, si usted no deseleccionó algunos de los registros en la página de

resultados, ambas opciones de reporte serán iguales. Si usted sí deseleccionó los registros, la opción "Mostrar solamente los registros seleccionados en esta página" incluirá solamente los registros seleccionados en el reporte y la opción "Mostrar todos los registros" incluirá todos los registros (seleccionados o deseleccionados, de hasta 1000 registros) en el reporte.

Si usted seleccionó "Mostrar 150 registros por página" en su criterio de búsqueda en la página Web anterior, sólo aparecerán 150 registros en una página de resultados. Si su búsqueda identifica 150 o menos registros, todos ellos serán mostrados en la misma página y las opciones del reporte funcionarán como se indicó anteriormente. Sin embargo, si su búsqueda tiene más de 150 registros, la opción "Mostrar solamente los registros seleccionados en esta página" será limitada a los registros seleccionados (marcados) en la página Web actual. Usted debe seleccionar la opción de reporte "Imprimir todos los registros" para imprimir todos (los primeros 1000) los registros que cumplan con el criterio de búsqueda en las página actual y las subsiguientes. Usted podrá también escoger la opción "Mostrar solamente los registros seleccionados en esta página" y generar reportes separados para los registros mostrados en cada página de resultados.

Los formatos de reporte disponibles se encuentran en una lista de selección situada en la parte inferior de la página de resultados (ver Figura 2-11). Hay disponibilidad tanto de formatos resumidos como detallados. Los reportes resumidos incluyen a todas las instalaciones mostradas en la tabla de resultados. Estos reportes son algo cortos y no toma mucho tiempo crearlos. Los reportes detallados pueden ser muy largos, dependiendo del tamaño del conjunto de resultados. El tiempo de formateo de los reportes puede reducirse mediante la selección de instalaciones específicas usando la casilla de verificación en la primera columna, junto a cada ID de Regla en la tabla de resultados. Inicialmente, todas las instalaciones afectadas son verificadas y serán incluidas en los reportes detallados. Use la casilla de verificación junto a una instalación afectada para deseleccionar la instalación. Los botones para "Seleccionar" y "Deseleccionar" en la parte superior de la tabla de resultados también pueden ser usados.

Escoja un formato de la lista, después haga click en el botón "Crear reporte" para generar un reporte. El formateado del reporte puede tomar algo de tiempo, especialmente para una gran cantidad de instalaciones. Los reportes detallados toman más tiempo porque incluyen gran cantidad de información. Todos los reportes son creados como texto *ASCII*. Vea también el Apéndice F - Ejemplos de reportes estándar del *RBLC*.

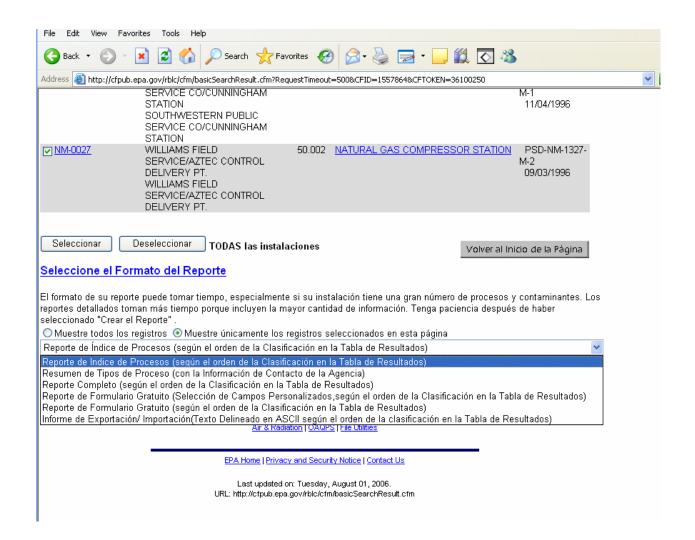


Figura 2-11 Selección de Formato del Reporte de Descarga

Los siguientes formatos de reporte están disponibles:

- Reporte de índice del proceso (tal como han sido ordenados en la Tabla de Resultados): Este formato reporta el ID del *RBLC*, el nombre de la instalación, la fecha del permiso y el código y la descripción del proceso.
- Reporte resumido del tipo de proceso: Los registros del proceso son ordenados por código numérico de proceso. Además del código y el nombre del proceso, este reporte incluye los siguientes elementos de datos: ID del RBLC, nombre de la instalación, fecha del permiso, agencia otorgante del permiso, y nombre y número telefónico de la persona que funge como contacto actual de la agencia y está mejor informada respecto a la determinación

- Reporte exhaustivo (tal como han sido ordenados en la Tabla de Resultados): Este formato reporta la mayoría de la información de las instalaciones seleccionadas en la base de datos de permisos. Debido a que en él se incluyen detalles acerca de los procesos y los contaminantes, este es un reporte muy largo.
- Reportes de formulario libre (tal como han sido ordenados en la Tabla de Resultados): Hay dos opciones para este reporte. La opción de campos personalizados, que le permite al usuario seleccionar los campos que aparecerán en el reporte. La otra opción muestra literalmente toda la información en la base de datos de permisos para las instalaciones seleccionadas. Cada campo de datos aparece como una línea en el reporte. Dependiendo de la cantidad de campos seleccionados y la cantidad de determinaciones en la tabla de resultados de la búsqueda, este puede ser un reporte muy largo.
- Reporte de exportación/importación (tal como han sido ordenados en la Tabla de Resultados): Este reporte es personalizado, y le permite al usuario seleccionar solamente los campos de datos que le son necesarios. Este reporte guarda los campos de datos seleccionados en un formato entre comillas que es adecuado para importarlo a bases de datos u hojas de cálculo de escritorio.

2.5.2 Descargando la información del RBLC

Cuando el sitio Web del *RBLC* ha terminado la creación del reporte, aparecerá ya sea el cuadro de diálogo Guardar o el reporte mismo en la pantalla. La acción exacta depende de la configuración del buscador. Si el reporte aparece en el buscador, escoja el comando "Guardar como" del menú Archivo del buscador para guardar el archivo del reporte. Después, use el botón "Atrás" para volver a la tabla de resultados. Los usuarios de Netscape© deben especificar la extensión ".txt" cuando guarden el reporte. La extensión predeterminada es ".cfm", lo cual puede causar problemas cuando se vuelva a abrir el archivo. Si se usan otros buscadores, se recomienda usar también la extensión ".txt" si el archivo será usado con software de procesamiento de texto u hojas de cálculo.

Un reporte puede también imprimirse directamente desde el sitio Web del *RBLC* usando la función de impresión del buscador.

SECCIÓN 3: RUTINAS DE BÚSQUEDA Y ESTRUCTURA DE DATOS DE LA BASE DE DATOS DE REGLAMENTOS DEL *RBLC*

La base de datos de Reglamentos del *RBLC* contiene resúmenes de estándares de emisiones de la *EPA* EE.UU. promulgadas en respuesta al *Clean Air Act*, ley del aire limpio, y sus enmiendas. Estos reglamentos incluyen: Estándares de la *Maximum Achievable Control Technology (MACT)*, tecnología de máximo control disponible; *National Emission Standards for Hazardous Air Pollutants (NESHAP)*, estándares nacionales de emisiones para contaminantes peligrosos del aire; *New Source Performance Standards (NSPS)*, estándares de desempeño de nuevas fuentes; *Documentos de Control Technique Guideline (CTG)*, criterios de técnicas de control, documentos que especifican requisitos para la *Reasonably Available Control Technology (RACT)*, tecnología de control razonablemente disponible; y las regulaciones de la Sección 183(e) (*Best Available Control*, mejor control disponible) (por ejemplo, estándares de productos de consumo).

Cualquiera puede tener acceso y realizar búsquedas en la base de datos de reglamentos de la Web del *RBLC*. No es requisito estar registrado. Solamente haga click en "Búsqueda en la Base de Datos" en el menú de la barra lateral de la página principal del *RBLC*. Desde la página de "Búsqueda Básica del *RBLC*", bajo "Otras Opciones de Búsqueda", seleccione una de las opciones de búsqueda en la base de datos de reglamentos para buscar o explorar los datos de reglamentos. En esta sección se discuten: (1) elementos y estructura de la base de datos de reglamentos; (2) metodologías de búsqueda; (3) las tres opciones de búsqueda de la base de datos de reglamentos; y (4) los reportes de salida de la base de datos de reglamentos estándar que están disponibles para los resultados de su búsqueda.

3.1 ELEMENTOS Y ESTRUCTURA DE LA BASE DE DATOS

La organización de la base de datos de reglamentos es similar a la de la base de datos de permisos del *RBLC*. Cada entrada o reglamento en la base de datos contiene tres niveles de datos:

- Datos del reglamento,
- Datos del proceso, y
- Datos de contaminantes.

Cada reglamento está asociado con un tipo de instalación y procesos relacionados que emiten contaminantes. La instalación debe ser un tipo particular de planta industrial, tal como un horno de coque o planta de manufactura de cloruro de vinilo, o una operación genérica tal como la transferencia de agua.

Cada reglamento está destinado a uno o más procesos diferentes. Los reglamentos pueden especificar diferentes estándares de emisión para fuentes nuevas y/o existentes, o bien para

fuentes que son de diferente tamaño (capacidad o rendimiento). Por lo tanto, un reglamento debe destinarse al mismo proceso general múltiples veces, pero con diferentes límites de emisiones para fuentes con diferentes capacidades o fechas de construcción. Cada proceso, a su vez, es enlazado con información sobre uno o más contaminantes, así como con los límites de emisiones requeridos por la reglamentación. Cada reglamento debe tener al menos un proceso y al menos un contaminante.

La información que la EPA mantiene en la base de datos se señala a continuación. Los elementos de datos que pueden usarse en una búsqueda están marcados con un asterisco (*).

Información del Nombre del Reglamento/Sector Industrial

- ID DEL *RBLC**: El número de identificación único asignado a cada reglamento por el sistema. Para los reglamentos Federales, el número consiste en la letra "R" seguida por la abreviatura "US" y un número de cuatro dígitos, por ejemplo, RUS-0001 es la primera entrada hecha para reglamentos Federales. Aún cuando no existen actualmente reglamentos de agencias Estatales y locales en la base de datos, estos podrán ser añadidos en el futuro. Los reglamentos Estatales y locales deben usar la abreviación del Estado apropiado en el ID del *RBLC* en vez de "US".
- NOMBRE DEL REGLAMENTO / SECTOR INDUSTRIAL*: Un campo de carácter describiendo la instalación, planta u operación afectada por el reglamento.
- CÓDIGO SIC*: El código de Standard Industrial Classification (SIC), clasificación industrial estándar para instalaciones usado a través de los Estados Unidos. Este sistema de clasificación está siendo eliminado paulatinamente y reemplazado por el código del North American Industrial Classification System (NAICS), sistema de clasificación industrial de Norte América (ver abajo). Una lista de códigos SIC válidos está disponible como lista desplegable en la porción de búsqueda del sitio Web del RBLC, o la lista puede ser descargada como archivo de la lista de Documentos del RBLC.
- CÓDIGO NAICS*: El código del North American Industrial Classification System (NAICS), sistema de clasificación industrial de Norte América, fue establecido de conformidad con el North American Free Trade Agreement (NAFTA), tratado de libre comercio de Norte América, y está reemplazando al código SIC (ver arriba). Una lista de códigos NAICS válidos está disponible como lista desplegable en la porción de búsqueda del sitio Web del RBLC, o la lista puede ser descargada como archivo del sitio Web del U.S Department of Commerce, departamento de comercio de EE.UU., usando los enlaces con el NAICS proveídos desde la página "Enlaces Relacionados" en la Web del RBLC.
- ESTADO: Abreviatura de dos caracteres para el Estado en el que se aplica el reglamento. "*US*" es la abreviatura usada para los reglamentos Federales.

- REGIÓN DE *EPA*; Se usa el cero (0) como la región para los reglamentos federales. Si se añaden reglamentos Estatales, el número de región de la *EPA* (1-10) indicará la región en la que se localiza el Estado que emitió el reglamento.
- BASES REGULADORAS*: Las bases estatutarias bajo las que la agencia otorga el reglamento. Las opciones que pueden ingresarse aquí son:
 - Límites Del Estándares de Productos al Consumidor *VOC*
 - Pautas de Técnicas de Control/CTG (RACT for VOC)
 - Plan Federal De la Puesta en práctica (MACT Relacionado)
 - Estándares nacionales de emisiones para HAP (NESHAP) basada en salud
 - Estándares nacionales de emisiones para HAP (NESHAP) basada en MACT
 - Estándares de desempeño de nuevas fuentes (NSPS)
 - Otros Reglamentos
- ESTATUS DEL REGLAMENTO: Un campo de carácter describiendo el estatus legal del reglamento (propuesto, en vigor, etc.).
- INFORMACIÓN DE LA AGENCIA: Cuatro campos que proveen información sobre la agencia reguladora. El primer campo es el código de la agencia; el segundo es el nombre de la agencia (asignado automáticamente en el código de la agencia). El tercer y el cuarto campos proveen un nombre de contacto y el número telefónico de la persona en la agencia reguladora que puede responder preguntas relacionadas con el reglamento.
- NÚMERO DEL REGLAMENTO*: Un número que la agencia reguladora asigna al reglamento. Si el reglamento es otorgado por la *EPA* de EE.UU., este número identifica la parte y subparte apropiada del *U.S. Code of Federal Regulations (CFR)*, código de reglamentos federales de EE.UU.
- BACKGROUND INFORMATION DOCUMENT (BID), documento de información de antecedentes: El número de identificación que asigna la agencia reguladora al documento que contiene datos técnicos, costos y otra información de apoyo para el reglamento. Un segundo campo está disponible para el título del documento.
- INFORMACIÓN DE LA PROGRAMACIÓN: Se almacenan en la base de datos fechas clave en el desarrollo de la reglamentación, tales como las siguientes:
 - Fecha en la que se completó la documentación de apoyo técnico;
 - Fecha en que se hizo la convocatoria;
 - Fecha en que se propuso el reglamento;
 - Fecha en la que el reglamento fue ingresado en la base de datos de reglamentos*;
 - Fecha en que se hicieron los últimos cambios a la base de datos para este reglamento*;
 y
 - Fecha en que el reglamento final fue otorgado (puesto en vigor).

La base de datos también incluye campos de carácter para una referencia a la publicación legal en la que los reglamentos fueron anunciados. Para los reglamentos federales, este es el *Federal Register (FR)*, registro federal.

- COMENTARIOS: Campo que incluye información explicativa acerca del reglamento.
- INFORMACIÓN DEL ARCHIVO EN LÍNEA: Estos dos campos son para reglamentos Federales únicamente y listan los documentos (texto del reglamento, cualquier documentación de apoyo, etc.) y su localización si el reglamento está disponible para descarga desde el sitio Web *OAR Policy and Guidance*, políticas e instrucciones de *OAR*.
- FECHA DE ENTRADA*: Fecha en la que el reglamento fue ingresado en la base de datos de reglamentos;
- ÚLTIMA ACTUALIZACIÓN*: Fecha en que se hicieron los últimos cambios a la base de datos para este reglamento.

Información del Proceso:

- DESCRIPCIÓN DEL PROCESO*: La descripción del proceso sujeto a la reglamentación.
- CÓDIGO DEL TIPO DE PROCESO*: Un código numérico asignado a cada proceso, utilizado para categorizar las determinaciones. Los códigos y sus descriptores pueden encontrarse en una lista desplegable en la porción de búsqueda de reglamentos estándar del sitio Web del RBLC.
- TAMAÑO / CAPACIDAD Y UNIDADES: Información sobre el tamaño o capacidad de la unidad del proceso, a menudo especificada usando un rango o un umbral de capacidad.
- COMENTARIOS SOBRE EL PROCESO: Este campo incluye información explicativa específica sobre la regulación de este proceso.

Información del Contaminante.

- NOMBRE DEL CONTAMINANTE*: El nombre del contaminante que está siendo controlado.
- NÚMERO DE CHEMICAL ABSTRACT SERVICE (CAS), SERVICIO DE ABSTRACTOS QUÍMICOS*: El número del Chemical Abstract Service, servicio de abstractos químicos para el contaminante.
- LÍMITE Y UNIDADES DE LA EMISIÓN PRIMARIA: El límite de emisión primaria listado en la regulación. Para las regulaciones que no tienen límites numéricos, las unidades deben referirse a las descripciones de la tecnología comprobada o a los comentarios.
- LÍMITE Y UNIDADES DE LA EMISIÓN ALTERNATIVA: Si son proveídos en la regulación, estos números representan cualquier límite alternativo de emisiones que pueda ser opcional o requerido para un contaminante.
- PORCENTAJE DE EFICIENCIA (EFICIENCIA DE CONTROL)*: La eficiencia de diseño requerida por la regulación, a menudo basada en un tipo particular de equipo de control y/o método de prevención de contaminación, siendo expresada como porcentaje.
- TIPO DE EMISIÓN CONTROLADA*: Un campo de un carácter que indica si la emisión es fugitiva (F), fuente fija (P) o fuente de área (A).
- DESCRIPCIÓN DE LA TECNOLOGÍA DEMOSTRADA*: Una descripción del equipo complementario de control o de las técnicas de prevención de contaminación sobre los que se basan los límites de emisiones de la regulación. La prevención de contaminación a menudo incluye requisitos de monitoreo continuo, estándares de prácticas laborales y el entrenamiento y experiencia del operario.
- DATOS DE COSTOS: Costos de control para una instalación modelo. La planta modelo es generalmente descrita en los comentarios del proceso. Los costos contenidos en la base de datos de reglamentos incluyen:
 - Año usado para calcular el costo en dólares;
 - Costo de capital para comprar e instalar el equipo de control;
 - Costo anualizado (O&M costs, costos de capital amortizado más la operación y el mantenimiento anual); y
 - Costo-efectividad en dólares por tonelada

3.2 BUSCANDO EN LA BASE DE DATOS DE REGLAMENTOS

3.2.1 Planeando la búsqueda

Se pueden realizar búsquedas en la base de datos de reglamentos del *RBLC* usando las tres opciones de búsqueda que se discuten a continuación. Estas opciones le permiten al usuario explorar los listados de reglamentos o diseñar búsquedas sofisticadas usando criterios de búsqueda múltiple. Los usuarios deben revisar los elementos de la base de datos listados en la sección anterior, y tomar en cuenta aquellos que pueden ser usados en una búsqueda.

3.2.2 Cómo realizar una búsqueda

Las tres opciones de búsqueda disponibles para la base de datos de Reglamentos del *RBLC* se listan y describen directamente a continuación, en la Sección 3.2.3. Escoja una de estas opciones para comenzar una búsqueda. Los criterios de búsqueda son seleccionados usando las mismas herramientas del sistema de búsqueda de la base de datos de permisos: listas de selección, botones y campos de texto. Después de definir los criterios, haga click en el botón "Realizar la Búsqueda Ahora" para ejecutar la búsqueda.

Todas las opciones de búsqueda de la base de datos de Reglamentos del *RBLC* presentan resultados un una tabla que lista el ID del Reglamento del *RBLC*, la citación del *CFR*, el nombre/sector industrial del reglamento, el código del proceso y la descripción del proceso. También en cada opción se pueden ver y guardar los resultados en cualquiera de los formatos de salida estándar del *RBLC*. Vea la Sección 3.3 para aprender más sobre cómo ver los resultados y generar los reportes.

3.2.3 Opciones de búsqueda en la Base de Datos de Reglamentos

Escoja una de las siguientes tres opciones bajo "Búsquedas en la Base de datos de Reglamentos" para localizar información en la base de datos de reglamentos. Luego, siga las instrucciones en la pantalla para definir una búsqueda.

- Explorar Todos los Reglamentos: despliega todos los reglamentos en la base de datos, ordenados alfabéticamente por Nombre del Reglamento / Sector Industrial.
- Búsqueda Estándar: provee un formulario de búsqueda con un formato similar al usado para la búsqueda estándar de la base de datos de permisos. La búsqueda estándar le permite a los usuarios diseñar criterios de búsqueda mediante la elección de múltiples elementos de datos, tales como identificadores de reglamento, tipo de instalación, contaminantes e información de control. Si es apropiado, se proveen listas de selección de valores admisibles.
- Búsqueda Avanzada: le permite a los usuarios elegir a partir de listas de selección de elementos de datos e ingresar los valores deseados para construir un criterio de búsqueda. Los criterios pueden ser combinados para realizar búsquedas más selectivas. En general,

los usuarios deben saber qué contiene cada elemento de datos para usar eficazmente esta opción.

3.2.3.1 Explorar Todos

Escoja la opción "Explorar Todos" para ver fácilmente toda la base de datos de reglamentos. Todas las entradas a la base de datos son desplegadas en una tabla, y las entradas pueden ser seleccionadas para descarga. Los resultados se ordenan alfabéticamente por Nombre del Reglamento/Sector Industrial. Sin embargo, los resultados pueden volverse a ordenar por ID del *RBLC* o Citación del *CFR* haciendo click en el botón "Ordenar por" situado arriba de cada una de esas columnas en la tabla de resultados.

3.2.3.2 Búsqueda estándar

La opción de "Búsqueda Estándar" ofrece flexibilidad para examinar la base de datos de reglamentos (actualmente 223 regulaciones). Permite realizar búsquedas en varios campos de datos (por ejemplo, código del tipo de proceso, nombre del proceso o contaminante), y soporta campos de combinación de datos para realizar búsquedas más selectivas.

La parte inicial de la opción de "Búsqueda Estándar" despliega enlaces a grupos de campos de búsqueda relacionados (por ejemplo, información del reglamento o información del proceso). Estos enlaces pueden ser usados para pasar directamente a esos campos, o bien, el usuario desplazarse por la página. Los criterios de búsqueda se definen llenando las secciones apropiadas del formulario (ver Figura 3-1). Aparecen instrucciones breves para cada grupo de elementos de datos debajo de los campos de entrada de cada grupo.

Algunos elementos de datos pueden igualarse en una de varias formas. Estos elementos son representados en el formulario de búsqueda con un operador de comparación y un campo de valor para ingresar el texto o los números correspondientes. Por ejemplo, los operadores permitidos para los números son: igual a, mayor que o menor que. Los operadores de campos alfanuméricos permiten igualar cualquier parte de los datos, igualar únicamente los primeros caracteres o especificar una correspondencia exacta de cada carácter.

Uno o más de los campos de criterios de búsqueda puede llenarse para realizar la búsqueda estándar. Intente seleccionar suficientes criterios para igualar un número manejable de registros, sin tantas restricciones como para que la búsqueda no encuentre correspondencias o sin tanta vaguedad, como para que la búsqueda sea compleja y tome mucho tiempo realizarla. Normalmente, dos o tres criterios funcionan bien. Asegúrese de no especificar criterios mutuamente excluyentes.

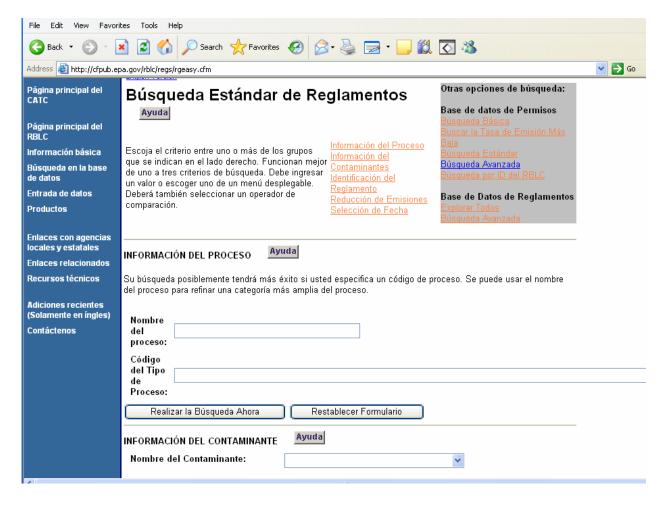


Figura 3-1 Búsqueda Estándar en la Base de Datos de Reglamentos

Cinco grupos de elementos de datos pueden solicitarse con la búsqueda estándar del *RBLC*:

- 1. Información del Proceso:
- 2. Información del Contaminante;
- 3. Identificación del Reglamento;
- 4. Reducción de Emisiones; y
- 5. Selección de Fecha

Estos grupos se discuten a continuación.

Información del Proceso

• Ingrese un nombre completo o parcial de proceso en Inglés. Este criterio de búsqueda usa automáticamente el operador "Conteniendo" y funciona especialmente bien cuando se le

combina con uno de los otros elementos de datos del proceso. En el Apéndice D se listan nombres comunes de procesos usados en el *RBLC*.

• Escoja un código de tipo de proceso de la lista de selección. Ingrese un número entre el 1 y el 9 para desplazarse a esa parte de la lista de códigos de proceso: 1 para las fuentes de combustión de combustible; 2 para la disposición de desperdicios; 3 para las industrias de productos de madera; 4 para las pérdidas de evaporación orgánica; 5 para la producción y refinamiento de petróleo/gas natural; 6 para la manufactura de sustancias químicas; 7 para los productos alimenticios y agrícolas; 8 para la industria metalúrgica; y 9 para los productos minerales y fuentes diversas. En el Apéndice C se listan todos los códigos de proceso permisibles. Un código de tipo de proceso de nivel más alto (por ejemplo, "NN.000" en donde NN representa los primeros 2 dígitos del código del tipo de proceso seguido de un punto decimal y tres ceros) puede usarse para identificar un grupo más grande de tipos de proceso relacionados que comparten los mismos dígitos iniciales en el código del tipo de proceso.

Información del Contaminante

- Especifique un nombre de contaminante. Escoja de uno de los contaminantes de la lista a escoger. El Apéndice H de este Manual del Usuario lista nombres, números de *CAS* y nombres alternos pare contaminantes incluidos en el *RBLC*.
- Escoja de la lista de los tipos de emisión disponibles (fijo, área o fugitivo). Esta selección funciona mejor si se usa en combinación con otro criterio porque busca correspondencias con un gran número de entradas en la base de datos.

<u>Identificadores de Reglamentos</u>

- Seleccione un Identificador de la lista de selección (ver abajo) e ingrese el valor de correspondencia deseado, usando los operadores de comparación para encontrar entradas que contengan, comiencen con, o correspondan exactamente con el texto ingresado. Los identificadores de reglamentos son:
 - Nombre del Reglamento/Sector Industrial
 - Citación del CFR
 - Número de ID del *RBLC* (Número del Reglamento)

Ingrese un ID de *RBLC* o citación de *CFR* en el campo de valor para localizar un reglamento en específico. El formato para los ID de Reglamentos del *RBLC* es "RAA-NNN", con la "R" como un prefijo (ver la descripción del ID de Reglamento en la Sección 3.1) y la "AA" indicando EE.UU. para regulaciones federales o una abreviatura de estado para una regulación estatal (Nota: En este momento, solamente las regulaciones federales están actualmente en la base de datos de Reglamentos del *RBLC*). El formato para la citación del *CFR* varía. La mayoría de las regulaciones Federales toman el

formulario "CFR 40, Parte nn, Subparte aaa" en donde "nn" es el número de parte de 2 dígitos (por ejemplo parte 60 para estándares NSPS, parte 61 para NESHAP y parte 63 para MACT) y "aaa" es la designación de subparte que puede variar en longitud, de una a cinco letras. Si la parte y subparte apropiada del CFR en el que la regulación fue publicada son conocidas, use la citación del CFR. Las entradas de CTG no tienen números de reglamento.

- Escoja de la lista a seleccionar los códigos SIC para recuperar un grupo de facilidades en una industria en particular. Un enlace a una lista descargable presente en el sitio Web *CHIEF* es provista en la Biblioteca de Referencia del *RBLC*.
- Escoja de la lista a seleccionar los códigos de Sector Industrial NAICS para seleccionar los primeros dos dígitos del código NAICS, luego utilice la lista de selección Código Industrial NAICS para seleccionar el restante de los cuatro dígitos. Un enlace a una lista descargable presente en el sitio Web CHIEF es provista en la Biblioteca de Referencia del RBLC.
- Seleccione una base reguladora de la lista a seleccionar para recuperar todos los reglamentos establecidos bajo un estatuto o ley Federal en particular.

Los operadores de comparación usados al buscar un identificador de reglamento son:

- Conteniendo realiza una búsqueda de palabras e iguala todos los reglamentos que contengan el valor especificado en cualquier parte del elemento de datos seleccionado. Este es el operador de comparación recomendado para todos los identificadores de reglamentos, a excepción del ID de Reglamento.
- Comenzando con encuentra solamente aquellos reglamentos cuyos nombres comienzan con el valor especificado.
- Correspondencia exacta es el operador más estricto y requiere una correspondencia de carácter por carácter entre el valor especificado y el elemento de datos de nombre de la instalación. Este es el operador de comparación recomendado para igualar el ID de Reglamento.

Información de Reducción de Emisiones

- Ingrese una palabra o frase en inglés para la descripción de la tecnología comprobada, por ejemplo, el método de prevención de contaminación o método de control de equipo complementario a ser usado en la búsqueda.
- Especifique un límite de eficiencia de control como porcentaje. Muy a menudo, una medida de eficiencia no es proporcionada con la regulación, así que es posible que una búsqueda de este elemento de datos no encuentre muchos registros iguales.

Fechas

- Escoja un elemento de fecha de la lista de selección de rango de fechas:
 - Fecha en que fue añadido al *RBLC*
 - Fecha de la última modificación

Ingrese una fecha "desde" y/o una fecha "hasta" para definir el rango de la fecha. La búsqueda encontrará fechas más recientes que o iguales a la fecha "desde" y más anteriores que o iguales a la fecha "hasta".

Las fechas deben ser ingresadas en un formato numérico de mm/dd/aaaa. Si el sistema no puede reconocer la fecha tal como fue ingresada, solicitará al usuario retroceder y volver a ingresar otro valor de fecha.

Cuando los criterios de búsqueda estén completos, haga click en el botón "Realizar la Búsqueda Ahora" para comenzar la búsqueda. Haga click en el botón "Restablecer formulario" para comenzar nuevamente con un formulario de búsqueda en blanco.

Un resumen de los resultados de la búsqueda es desplegado en una tabla. La tabla de resultados puede ser ordenada por ID del *RBLC*, citación de *CFR* o nombre de reglamento/sector industrial usando los botones "Ordenar por" situados en la parte superior de esas columnas en la tabla. El análisis de los resultados de la búsqueda y la descarga de resultados se discuten en la Sección 3.3.

3.2.3.3 Búsqueda avanzada

La opción de búsqueda avanzada le permite al usuario crear criterios de búsqueda escogiendo de listas de selección de elementos de datos y de operadores de datos, e ingresando los valores deseados. Se pueden combinar hasta tres criterios de búsqueda usando los conectores lógicos 'Y' o 'O' para realizar búsquedas más selectivas (ver Figura 3-2). Aun cuando es similar a la búsqueda estándar, la opción de búsqueda avanzada no proporciona conjuntos de valores permitidos para los elementos de datos. Estos valores deben ser ingresados por el usuario. En general, el usuario debe saber qué información contiene cada elemento de datos para usar eficazmente esta opción. Cuando usted realice la búsqueda avanzada, use como guía la ayuda en línea y las discusiones sobre los elementos de la base de datos de este documento en la Sección 3.1, así como las opciones de búsqueda estándar en la Sección 3.2.3.2.

Especifique el primer criterio de búsqueda escogiendo un elemento de datos y un operador de comparación de las listas de selección. Luego escriba el valor deseado para el elemento de datos en la caja de texto. Las entradas no son sensibles a mayúsculas y minúsculas. Los elementos de datos susceptibles a búsqueda son:

- Nombre del Reglamento/Sector Industrial
- Número *CAS*;
- Citación del CFR
- Eficiencia de control:
- Descripción del método de control (descripción de la tecnología demostrada);
- Fecha en que fue añadido al *RBLC*;
- Fecha de la última modificación;
- Fecha en que el reglamento es efectivo;
- Tipo de emisión;
- Nombre del contaminante;
- Nombre del proceso;
- Código del tipo de proceso;
- ID del *RBLC*;
- Base reguladora;
- Número del reglamento; y
- Código SIC o NAICS.

Los tres campos (elemento de datos, operador y valor) deben ser ingresados para cada criterio de búsqueda. El operador que usted escoja define cuáles son los valores del elemento de datos especificado en los que usted tiene interés. En el criterio más sencillo, usted normalmente intenta igualar un valor y usará el operador 'igual a"; por ejemplo, "Estado igual a TX". No todos los operadores funcionan con todos los tipos de datos. Los operadores disponibles son:

- Igual a
- Contiene (busca palabras)
- Mayor que
- Menor que
- Menor que o igual a
- Menor que o igual a
- El operador "igual a" y los operadores de desigualdad (>, <, >=, <=) pueden usarse con todos los elementos de datos. El operador "contiene" no puede usarse con fechas o elementos de datos numéricos.

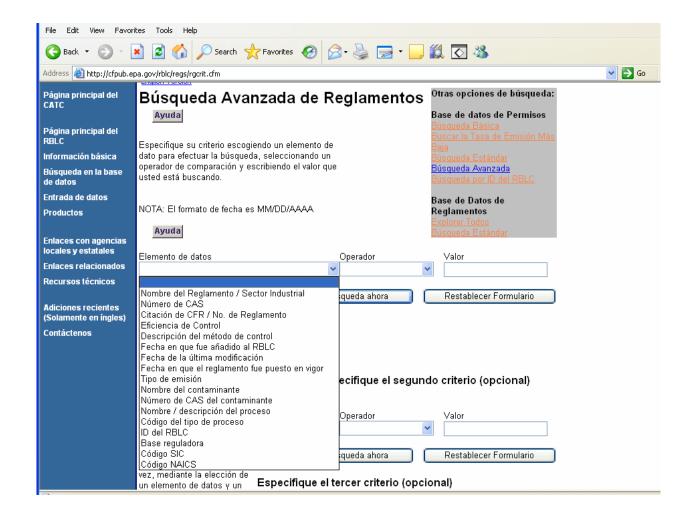


Figura 3-2 Búsqueda Avanzada en la Base de Datos de Reglamentos

En este punto, el usuario puede hacer click en el botón "Realizar la Búsqueda Ahora" para ejecutar la búsqueda usando solamente un conjunto de criterios de búsqueda; o bien, un segundo conjunto de criterios pueden añadirse mediante la elección de los siguientes conectores lógicos:

- Y encuentra registros que igualan ambos criterios de búsqueda.
- O encuentra registros que igualan uno de los criterios de búsqueda.

Si un conector es seleccionado, el segundo conjunto de criterios debe especificarse escogiendo elementos de datos de las listas de selección del segundo criterio ingresando un valor deseado, como se describe anteriormente. Tenga cuidado de no especificar criterios mutuamente excluyentes. Por ejemplo, especificar "Contaminante igual a Monóxido de carbono y Número *CAS* igual a 10102-44-0 (el número *CAS* para Óxido de nitrógeno)" no encontrará ningún registro igual.

En este punto, el usuario puede hacer click en el botón "Realizar la búsqueda ahora" para ejecutar la búsqueda usando dos conjuntos de criterios de búsqueda; o bien, se puede añadir un tercer criterio de búsqueda mediante la elección de elementos de datos de la lista de selección del tercer criterio, e ingresando el valor deseado. El mismo conector lógico seleccionado anteriormente aplica al tercer conjunto de criterios de búsqueda.

Haga click en el botón "Realizar la Búsqueda Ahora" para ejecutar la búsqueda. El botón "Reiniciar Formulario" se puede usar para comenzar de nuevo con un formulario de búsqueda en blanco. Los resultados de la búsqueda se muestran en una tabla, la cual se discute en la Sección 3.3.

3.3 RESULTADOS DE LA BÚSQUEDA

Los resultados de todas las opciones de búsqueda del *RBLC* se muestran en forma de tabla con enlaces a información adicional (ver Figura 3-3). Cada fila en la tabla representa un reglamento. La tabla muestra el ID del *RBLC*, la citación de *CFR*, el nombre del reglamento / sector industrial, el código del proceso y la descripción del proceso. Los botones "Ordenar por" en parte superior de la tabla pueden usarse para ordenar por ID del *RBLC*, citación de *CFR* o nombre de reglamento /sector industrial. Cuando se ha usado una búsqueda estándar o avanzada, los criterios de búsqueda usados para la búsqueda aparecen en la parte superior de la página. Los resultados pueden verse en línea o guardarse en cualquiera de los formatos estándar de salida del *RBLC*, que se discuten más adelante en la Sección 3.3.2.

3.3.1 Navegando por los resultados de la búsqueda

Cada página de datos de reglamentos, procesos y contaminantes de la Web del RBLC tiene botones de navegación cerca de la parte superior de la misma, para ayudarle a moverse a través del sitio Web, buscar resultados y pantallas de datos. Los botones están provistos para lo siguiente: Página Principal del RBLC; Búsqueda Nueva; Resultados de la Búsqueda; Información De la Reglamento; y la Lista de Procesos y la Información de Proceso, así como la Información del Contaminante. (Nota: el botón de Información del Proceso aparece solamente cuando se ha seleccionado un proceso en particular desde la página de Lista de Procesos. De manera similar, el botón de Información del Contaminante aparece solamente cuando se ha seleccionado un contaminante desde la página de Información del Proceso). Use estos botones de navegación cuando estén disponibles en vez de los botones de navegación del buscador Web para evitar problemas potenciales que resulten por la configuración del cache del buscador de información. Si la búsqueda arroja un resultado de "No se encontraron reglamentos iguales", haga click en el botón "Atrás" para regresar a la página de búsqueda y vuelva a especificar los criterios de búsqueda. Compruebe para asegurase de que el problema no haya sido causado por una palabra mal escrita o un valor inválido para un elemento de búsqueda. Si usted no encontró el reglamento que esperaba, use el botón de navegación "Búsqueda Nueva" para especificar criterios de búsqueda nuevos.

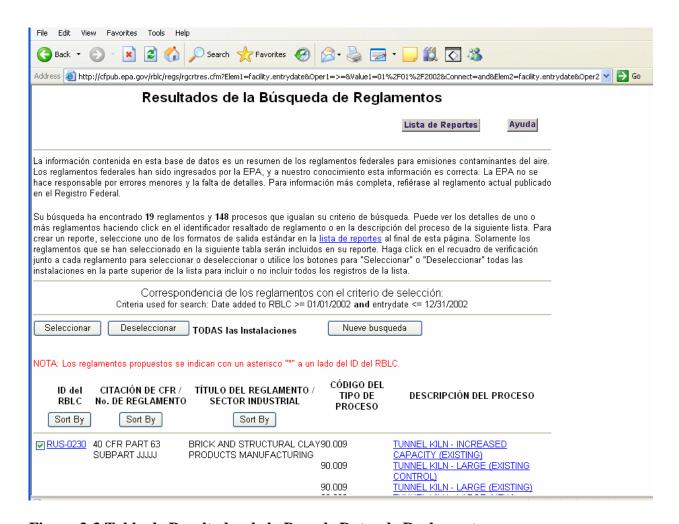


Figura 3-3 Tabla de Resultados de la Base de Datos de Reglamentos

3.3.2 Viendo los resultados de la búsqueda

La información sobre cada uno de los reglamentos en la Web del *RBLC* está organizada por reglamento, proceso y contaminante. El ID del *RBLC* en la tabla de resultados de la búsqueda se enlaza con detalles para cada reglamento. Cada proceso listado en la tabla de resultados de la búsqueda se enlaza con detalles acerca de los procesos sujetos a la regulación. Se observan sucesivamente procesos más profundos de información al hacer click en los botones de navegación cerca de la parte superior de cada página de detalles. Se proveen enlaces con información de contaminantes en la página de detalles del proceso. Use el botón de navegación "Buscar Resultados" cerca de la parte superior de la página para volver a los resultados de la búsqueda y escoger otro reglamento o proceso para poder verlo.

Use el botón de "Información De la Reglamento" para ver información detallada acerca del mismo reglamento (ver Figura 3-4). Use el botón "Lista de Procesos" para regresar a la lista de procesos. Consulte la Sección 3.1 para más información sobre los elementos de datos a nivel de reglamento, proceso y contaminante.

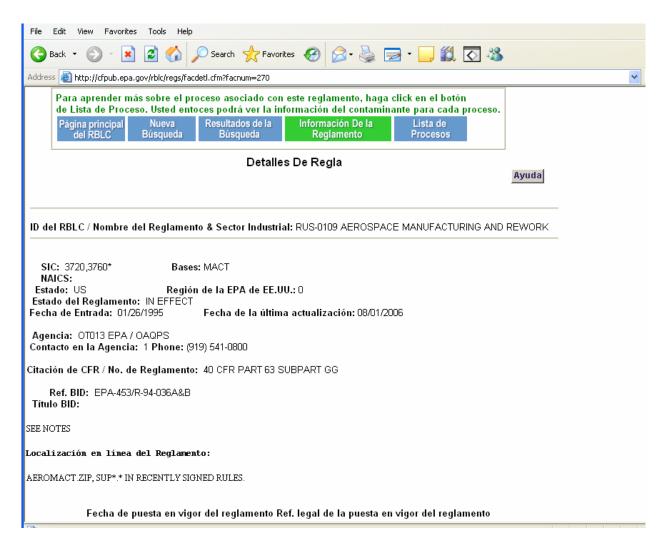


Figura 3-4 Página de Detalles de Reglamentos

La página de información del proceso muestra datos específicos acerca del proceso (ver Figura 3-5). Use el botón "Lista de Procesos" para pasar a la lista de procesos y para seleccionar otros procesos para verlos.

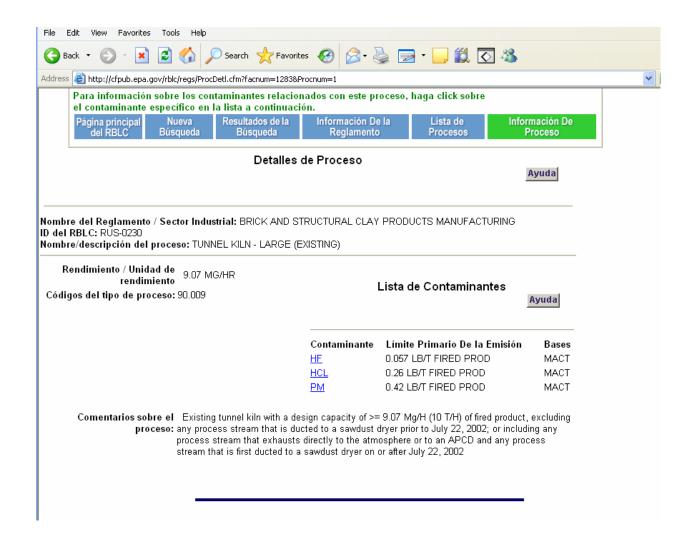


Figura 3-5 Página de Detalles del Proceso

Los contaminantes emitidos por un proceso son mostrados en la página de información del proceso. Cada nombre de contaminante en la lista es un enlace con una página de información del contaminante que muestra información adicional acerca de ese contaminante (ver Figura 3-6).

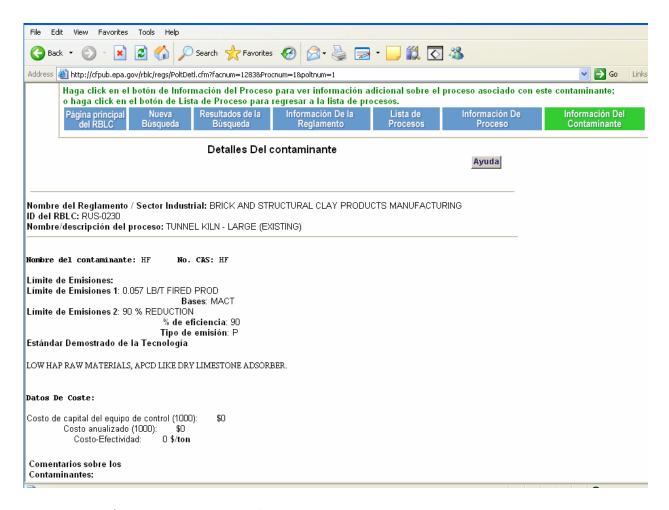


Figura 3-6 Página de Detalles del Contaminante

3.3.3. Generando reportes de la base de datos

Existen cuatro formatos predeterminados disponibles para realizar búsquedas en la base de datos de Reglamentos del *RBLC*. Estos reportes pueden verse en línea o ser descargarlos a una *PC*. Los formatos de reporte se listan en una lista de selección situada en la parte inferior de la página de resultados (ver Figura 3-7). Escoja un formato de reporte de la lista, después haga click en el botón "Crear" para generar el reporte. El formateado del reporte puede tomar algo de tiempo, especialmente para una gran cantidad de reglamentos. Todos los reportes son creados como texto *ASCII*.

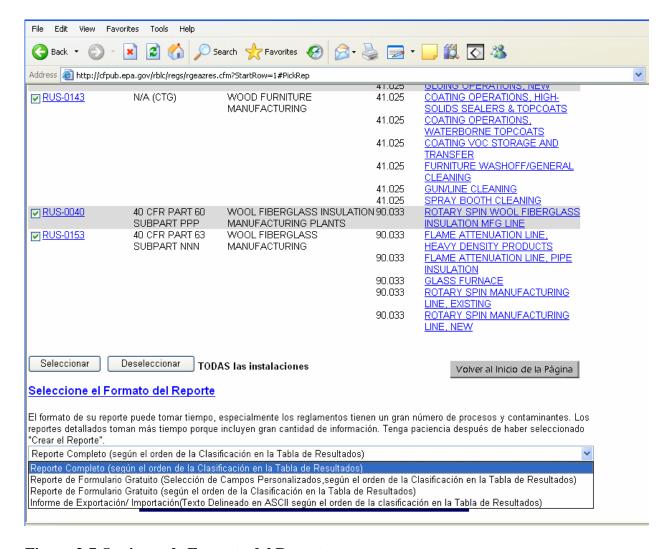


Figura 3-7 Opciones de Formato del Reporte

El tiempo de formateado de los reportes puede reducirse mediante la selección de reglamentos específicos usando la casilla de verificación en la primera columna, junto a cada ID de Reglamento en la tabla de resultados. Inicialmente, todos los registros de reglamentos son verificados y serán incluidos en los reportes detallados. Use la casilla de verificación junto a un reglamento para deseleccionar ese registro. También puede hacer click en todos los botones para "Activar" o "Desactivar" los reglamentos para seleccionar o deseleccionar todos los registros.

Los siguientes formatos de reporte están disponibles:

• Reporte Detallado (tal como han sido ordenados en la Tabla de Resultados): Esta opción incluye la mayoría de la información de la base de datos de reglamentos. Debido a que en él se incluyen detalles acerca de todos los procesos y los contaminantes para los establecimientos afectados seleccionados, este es un reporte muy largo.

- Reporte libre (tal como han sido ordenados en la Tabla de Resultados): Hay dos opciones para este reporte. La opción de "campos personalizados" le permite al usuario seleccionar los campos que aparecerán en el reporte. La otra opción de reporte de formulario libre muestra literalmente toda la información en la base de datos de reglamentos para el reglamento seleccionado. Cada campo de datos aparece como una línea en el reporte. Dependiendo de la cantidad de campos seleccionados y de la cantidad de reglamentos en la tabla de resultados de la búsqueda, este puede ser un reporte muy largo.
- Reporte de Exportación/Importación (tal como han sido ordenados en la Tabla de Resultados): Este reporte guarda los campos de datos seleccionados en un formato entre comillas delimitado por comas, que es adecuado para importarlo a bases de datos u hojas de cálculo de escritorio.

Si usted no desactivó ningún registro en la página de resultados, todos los registros mostrados en la tabla de resultados serán incluidos en el reporte. Si usted sí deseleccionó los registros, solo los registros seleccionados serán incluidos en el reporte.

Cuando el sitio Web del *RBLC* ha terminado la creación del reporte, aparecerá ya sea el cuadro de diálogo Guardar o el reporte mismo en la pantalla. La acción exacta depende de la configuración del buscador. Si el reporte aparece en el buscador, escoja el comando "Guardar Como" del menú Archivo del buscador para guardar el archivo del reporte. Después, use el botón "Atrás" para volver a la tabla de resultados. Los usuarios de *Netscape*© deben especificar la extensión ".txt" cuando guarden el reporte. La extensión predeterminada es ".cfm", lo cual puede causar problemas cuando se vuelva a abrir el archivo. Si se usan otros buscadores, se recomienda usar también la extensión ".txt" si el archivo será usado con software de procesamiento de texto u hojas de cálculo.

El reporte puede también imprimirse directamente desde la Web del *RBLC* usando la función de impresión del buscador.